

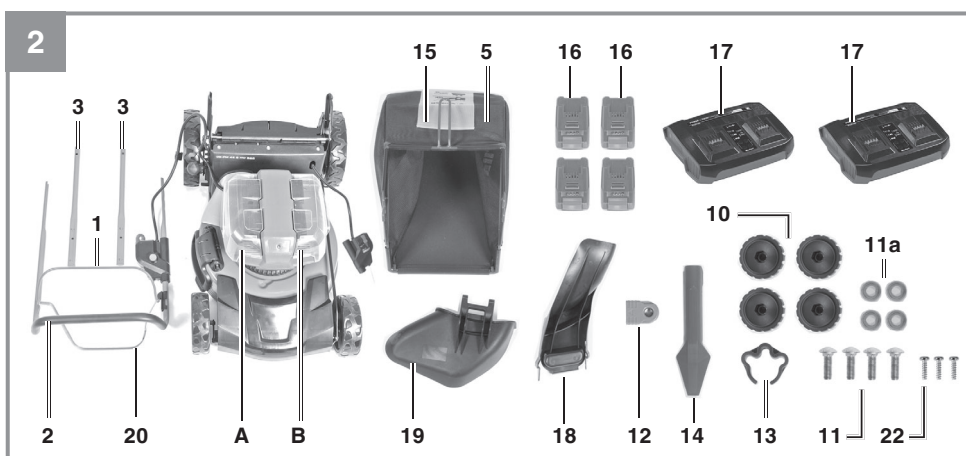
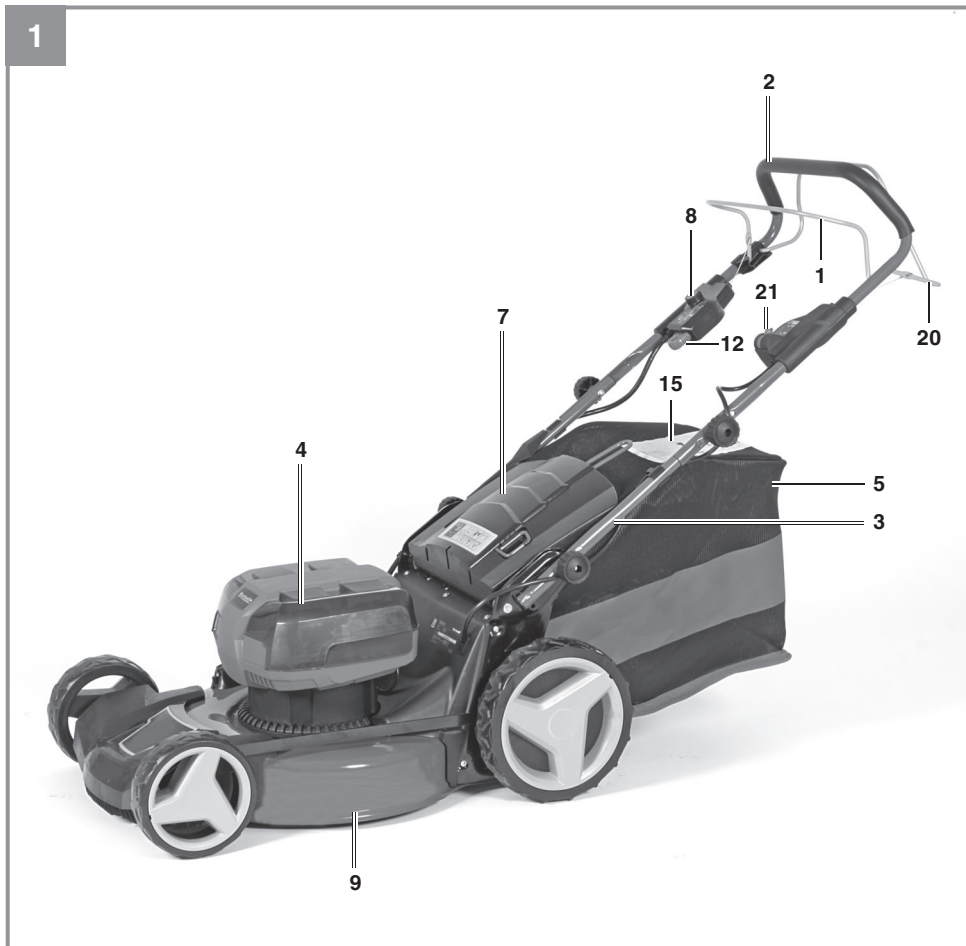


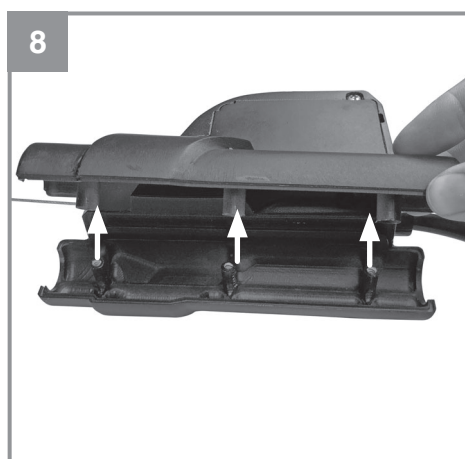
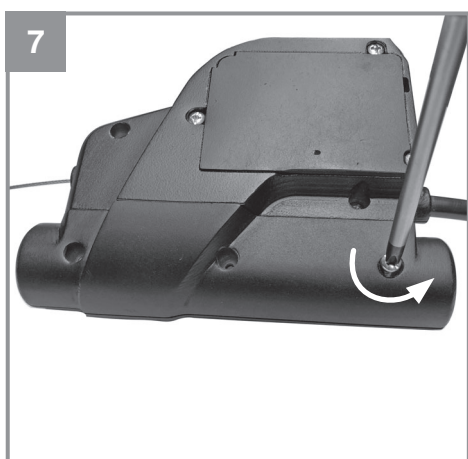
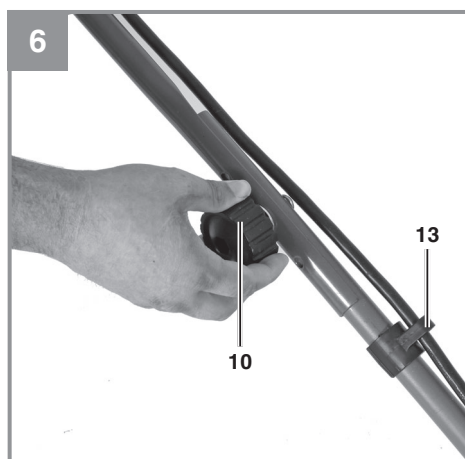
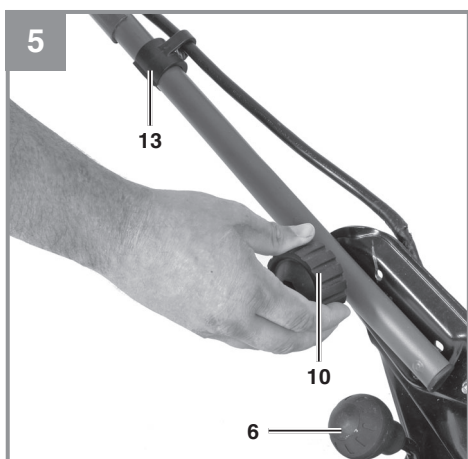
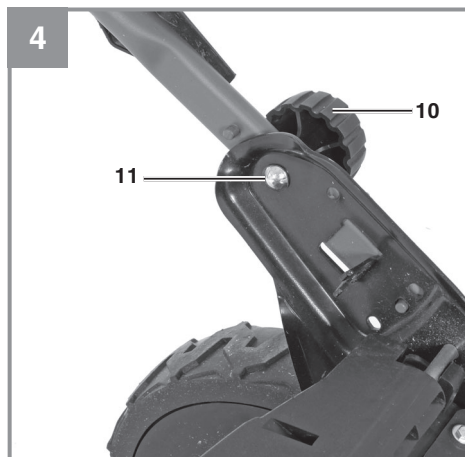
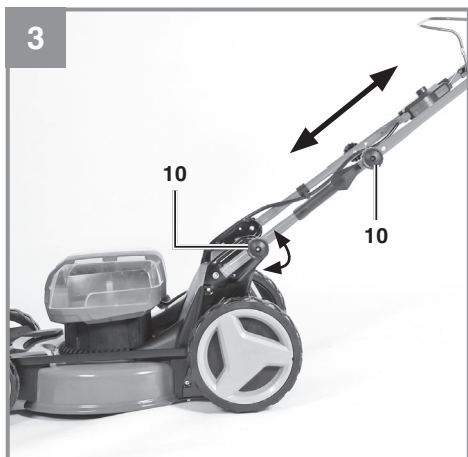
GP-CLM 47 S HW Li

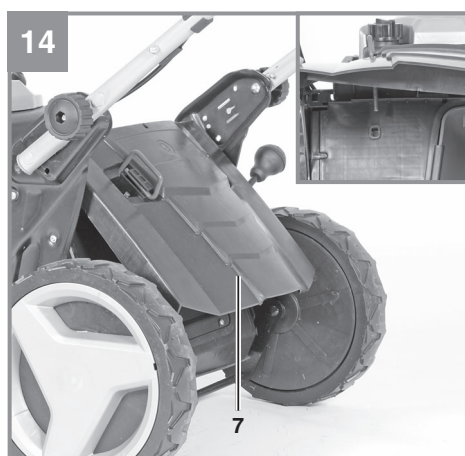
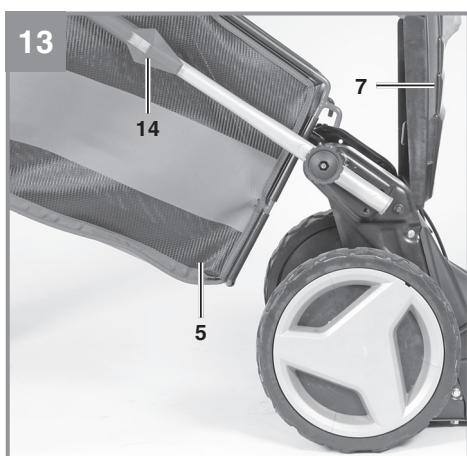
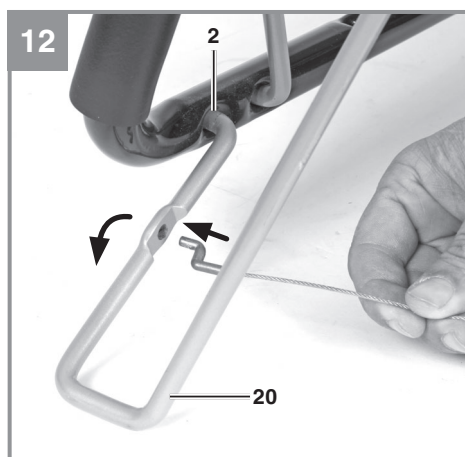
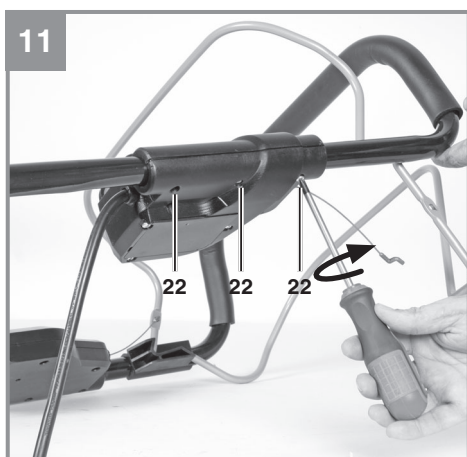
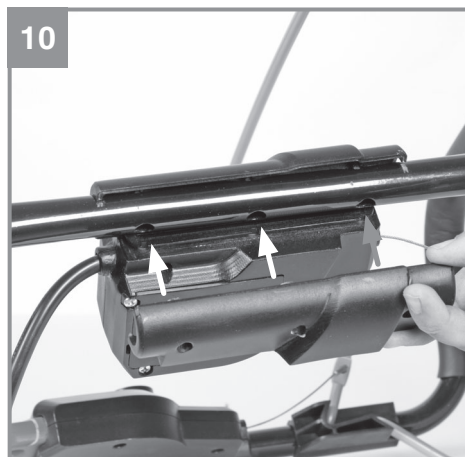
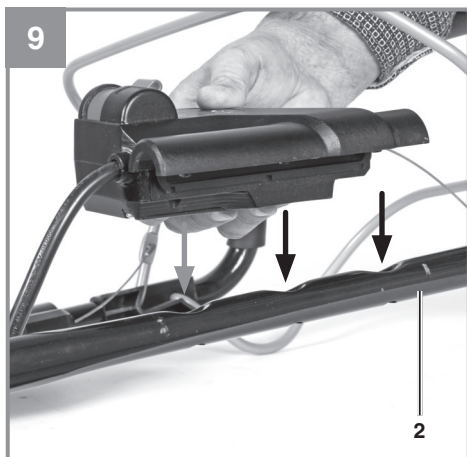
-
- PT-BR** **Manual de instruções original**
Cortador de grama a bateria
- ES** **Manual de instrucciones**
original
Cortacésped inalámbrico
- EN** **Original operating instructions**
Cordless Lawn Mower

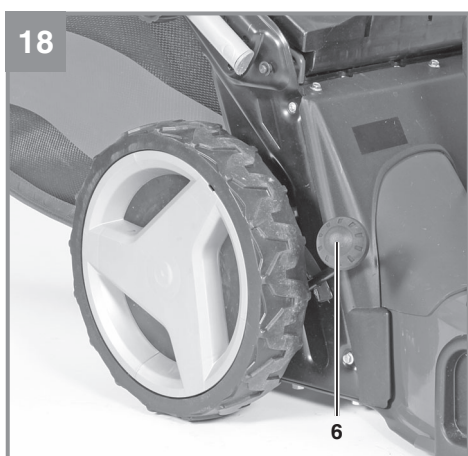
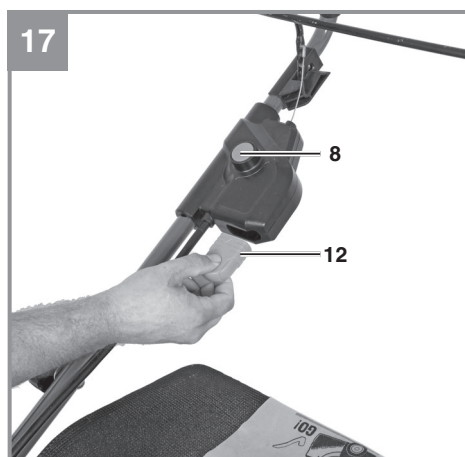
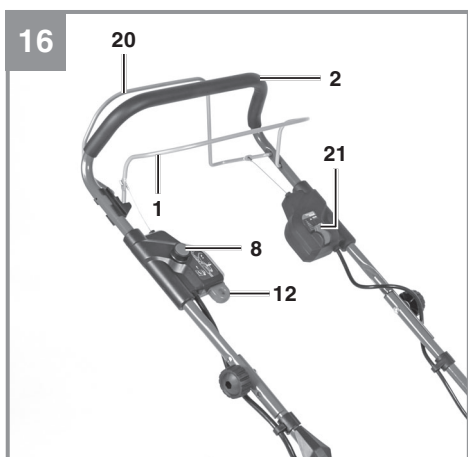
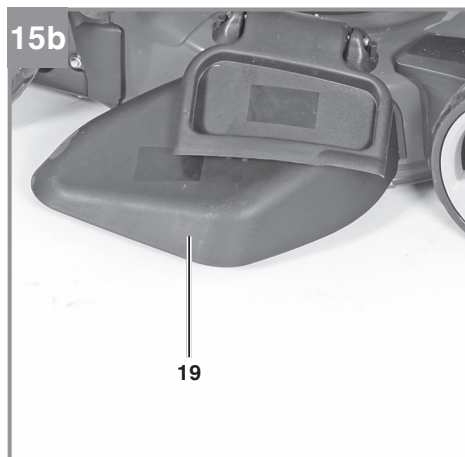
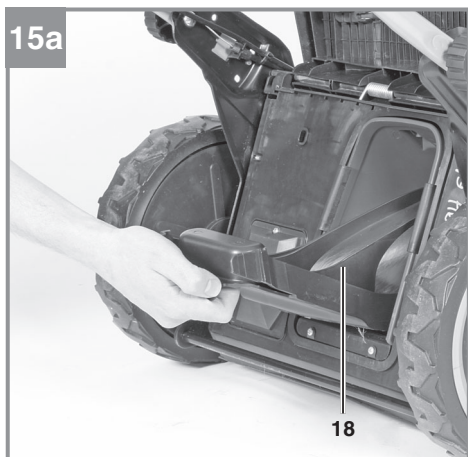


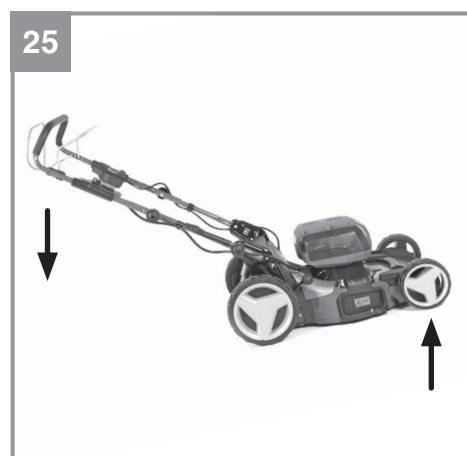
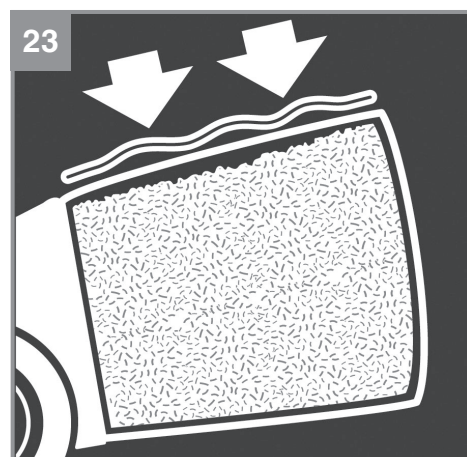
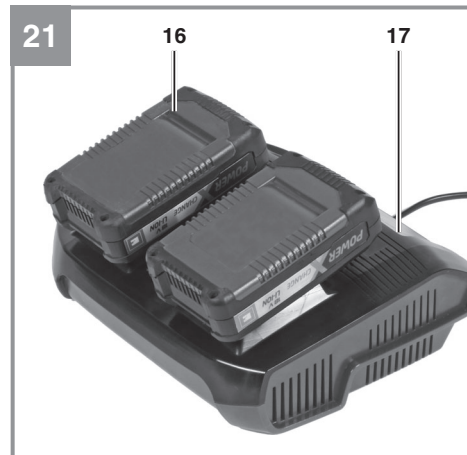
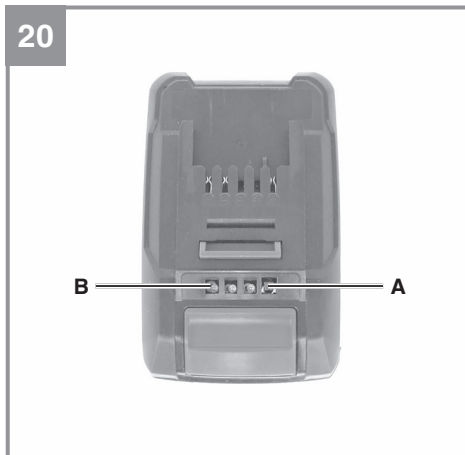
 **South America**

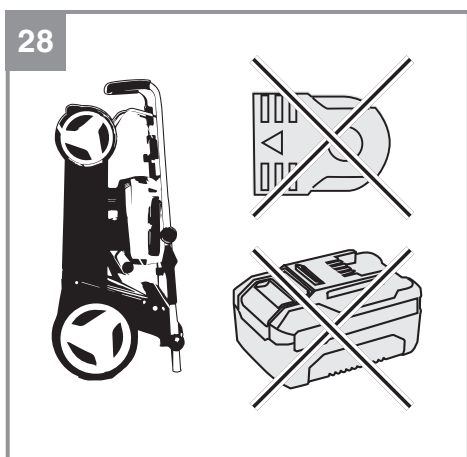
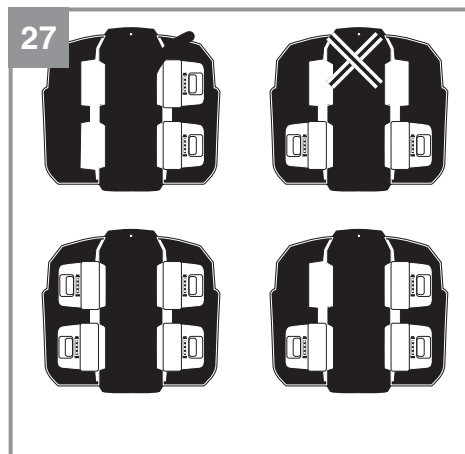
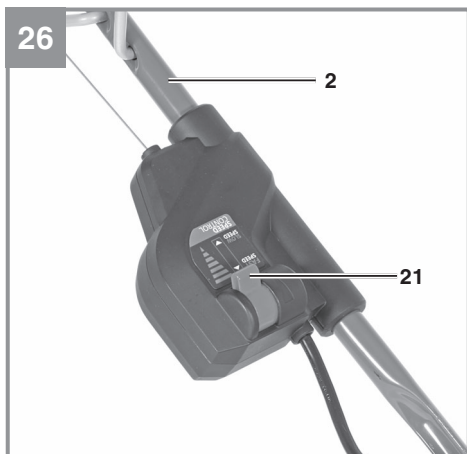


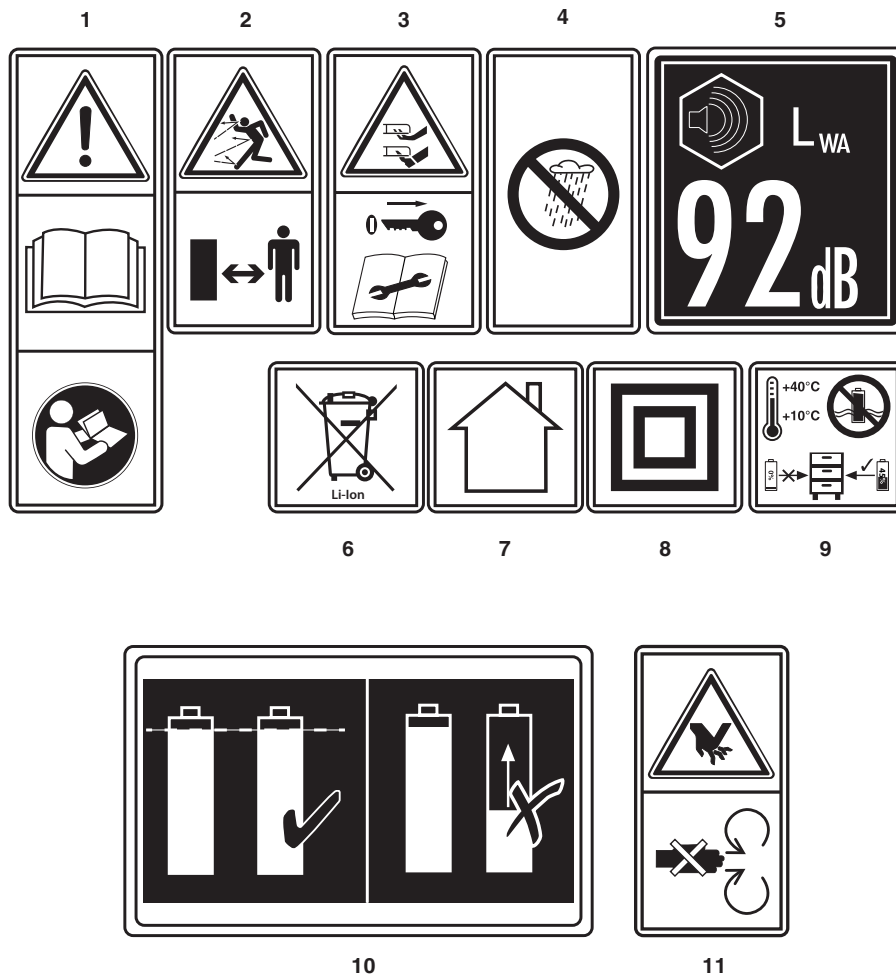












Perigo!

Ao utilizar ferramentas, devem ser respeitadas algumas medidas de segurança para prevenir ferimentos e danos. Por conseguinte, leia atentamente este manual de instruções / estas instruções de segurança. Guarde-o num local seguro, para que o possa consultar sempre que necessário. Caso passe o aparelho a outras pessoas, entregue também este manual de instruções / estas instruções de segurança. Não nos responsabilizamos pelos acidentes ou danos causados pela não observância deste manual e das instruções de segurança.

Explicação da placa de advertência no aparelho (ver fig. 29)

1. „Aviso - Para reduzir o risco de ferimentos, leia o manual de instruções“
2. Mantenha a distância!
3. Cuidado! - Lâminas de corte afiadas - Retire a ficha de segurança antes de efetuar trabalhos de reparação.
As lâminas de corte continuam a rodar depois de ter desligado o motor!
4. Mantenha o aparelho protegido da chuva e da humidade
5. Nível de potência acústica garantido: 92 dB
6. Elimine a bateria devidamente
7. Para utilização apenas em espaços secos.
8. Classe de proteção II
9. Armazenar as baterias apenas em espaços secos com uma temperatura ambiente de +10°C - +40°C. Armazenar as baterias sempre carregadas (com, no mín., 40% de carga).
10. Usar baterias com nível de carga idêntico.
11. Aviso sobre ferimentos de corte. Atenção - lâminas rotativas.

Instruções de segurança gerais relativas a ferramentas elétricas**AVISO**

Leia todas as instruções de segurança, indicações, imagens e dados técnicos fornecidos juntamente com esta ferramenta elétrica.

O incumprimento das indicações seguintes pode provocar choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves.

Guarde todas as instruções de segurança e indicações para consultar mais tarde.

A designação „ferramenta elétrica“ usada nas instruções de segurança refere-se às ferramentas alimentadas por corrente elétrica (com cabo elétrico) ou às ferramentas alimentadas por acumu-

lador (sem cabo elétrico).

1. Segurança no local de trabalho

- a) Mantenha a sua área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas de trabalho desarrumadas ou com pouca iluminação aumentam o perigo de acidentes.
- b) Não utilize a ferramenta elétrica em ambientes potencialmente explosivos, onde haja líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem inflamar o pó ou os vapores.
- c) Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica.** Uma distração pode fazê-lo perder o controlo da ferramenta elétrica.

2. Segurança eléctrica

- a) A ficha de ligação da ferramenta eléctrica tem de ser compatível com a tomada. A ficha nunca pode ser alterada. Não utilize fichas adaptadoras em conjunto com ferramentas eléctricas com ligação à terra.** Fichas não alteradas e tomadas de energia compatíveis diminuem o risco de choque eléctrico.
- b) Evite o contacto físico com as superfícies ligadas à terra, como tubos, aquecimentos, fogões, frigoríficos.** Existe um maior risco de choque eléctrico, se o seu corpo estiver em contacto com a terra.
- c) Mantenha as ferramentas eléctricas afastadas da chuva e da humidade.** A entrada de água num aparelho eléctrico aumenta o risco de choque eléctrico.
- d) Não utilize o cabo de ligação para outro fim que não o previsto, como para transportar ou pendurar a ferramenta eléctrica ou para retirar a ficha da tomada. Mantenha o cabo de ligação afastado de fontes de calor, do óleo, das arestas vivas ou de partes móveis.** Cabos de ligação danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.
- e) Se trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, use apenas extensões adequadas para o exterior.** A utilização de uma extensão adequada para o exterior diminui o risco de choque eléctrico.
- f) Se não for possível evitar a utilização da ferramenta eléctrica num ambiente húmido, use um interruptor de corrente diferencial residual.** A utilização de um interruptor de corrente diferencial residual

diminui o risco de choque eléctrico.

3. Segurança das pessoas

- a) **Esteja sempre atento, preste atenção ao que está a fazer e proceda de modo sensato com uma ferramenta eléctrica. Não utilize a ferramenta eléctrica, se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou de medicamentos.** Um momento de distração durante a utilização da ferramenta eléctrica pode causar ferimentos graves.
- b) **Use equipamento de protecção individual e use sempre óculos de protecção.** O uso de equipamento de protecção individual, como máscara de protecção contra o pó, calçado de segurança antiderrapante, capacete de protecção ou protecção auditiva, de acordo com o tipo e utilização de ferramenta eléctrica, diminui o risco de ferimentos.
- c) **Evite uma colocação em funcionamento inadvertida. Assegure-se de que a ferramenta eléctrica está desligada antes de pegar nela, de a transportar ou ligar à alimentação de corrente e/ou ao acumulador.** Se tiver o dedo no interruptor ao transportar a ferramenta eléctrica ou se esta estiver ligada quando estabelece a ligação à corrente, há o risco de acidente.
- d) **Antes de ligar a ferramenta eléctrica, retire as ferramentas de ajuste ou as chaves de parafusos.** A existência de uma ferramenta ou chave numa peça em rotação da ferramenta eléctrica pode provocar ferimentos.
- e) **Evite posições impróprias. Certifique-se de que está numa posição segura e mantenha sempre o equilíbrio.** Dessa forma, pode controlar melhor a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
- f) **Use vestuário adequado. Não use vestuário largo ou joias. Mantenha o cabelo, o vestuário e as luvas afastados das peças em movimento.** O vestuário largo, as joias ou o cabelo comprido podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- g) **Se puderem ser montados dispositivos de aspiração e de recolha de pó, estes devem ser ligados e usados corretamente.** A utilização de um aspirador de pó diminui os perigos provocados pelo pó.
- h) **Não confie numa falsa segurança e não ignore as regras de segurança relativas às ferramentas eléctricas, mesmo que esteja familiarizado com a ferramenta eléctrica após numerosas utilizações.** Um

manuseamento descuidado pode causar ferimentos graves em frações de segundo.

4. Utilização e manuseamento da ferramenta eléctrica

- a) **Não sobrecarregue a ferramenta eléctrica. Utilize a ferramenta eléctrica adequada para o seu trabalho.** Trabalhe melhor e com maior segurança com a ferramenta eléctrica adequada dentro da gama de potência indicada.
- b) **Não utilize ferramentas eléctricas com o interruptor danificado.** Uma ferramenta eléctrica que não possa ser ligada ou desligada é perigosa e tem de ser reparada.
- c) **Desligue a ficha da tomada e/ou remova o acumulador antes de efetuar ajustes no aparelho, trocar peças acessórias ou colocar a ferramenta eléctrica de parte.** Esta medida de prevenção evita o arranque inadvertido da ferramenta eléctrica.
- d) **Guarde as ferramentas eléctricas que não estejam a ser usadas fora do alcance das crianças. Não deixe que a ferramenta eléctrica seja usada por pessoas que não estejam familiarizadas com ela ou que não tenham lido estas indicações.** As ferramentas eléctricas são perigosas, se forem usadas por pessoas inexperientes.
- e) **Trate da conservação das ferramentas eléctricas e das ferramentas de trabalho com cuidado. Verifique se as peças móveis funcionam sem problemas e se não estão perras, se existem peças partidas ou danificadas, que influenciem o funcionamento da ferramenta eléctrica. As peças danificadas devem ser reparadas antes da utilização da ferramenta eléctrica.** Muitos acidentes são causados por ferramentas eléctricas mal conservadas.
- f) **Mantenha os acessórios de corte afiados e limpos.** Os acessórios de corte cuidados e com as arestas de corte afiadas encravam menos e são mais fáceis de conduzir.
- g) **Respeite estas indicações quando utilizar a ferramenta eléctrica, acessórios, ferramentas de trabalho, etc.** Tenha atenção às condições de trabalho e ao trabalho a realizar. O uso de ferramentas eléctricas para fins diferentes do previsto pode originar situações perigosas.
- h) **Mantenha as superfícies e os punhos secos, limpos e livres de óleo e gordura.** Superfícies e punhos escorregadios não permitem uma operação segura nem o controlo

da ferramenta elétrica em situações inesperadas.

5. Utilização e manuseamento da ferramenta sem fio

- a) **Os acumuladores só podem ser carregados nos carregadores recomendados pelo fabricante.** Um carregador que seja indicado para determinado tipo de acumuladores e seja usado noutro poderá provocar um incêndio.
- b) **Nas ferramentas elétricas só podem ser usados os acumuladores previstos.** A utilização de outros acumuladores pode causar ferimentos e incêndios.
- c) **O acumulador que não estiver a ser usado deve ser mantido afastado de cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos e outros pequenos objetos metálicos, que poderiam provocar a ligação em ponte dos contactos.** Um curto-circuito entre os contactos do acumulador pode resultar em queimaduras ou incêndios.
- d) **Uma utilização imprópria pode fazer sair líquido do acumulador. Evite o contacto com esta substância. Em caso de contacto, enxagúe bem com água. Para além disso, se o líquido entrar em contacto com os olhos, consulte um médico.** O líquido saído do acumulador pode provocar irritações cutâneas ou queimaduras.
- e) **Não utilize baterias danificadas ou alteradas.** Baterias danificadas ou alteradas podem ser imprevisíveis e causar incêndio, explosão ou perigo de ferimento.
- f) **Não exponha uma bateria ao fogo ou altas temperaturas.** O fogo ou temperaturas acima de 130 °C podem causar uma explosão.
- g) **Siga todas as instruções para carregar e nunca recarregue a bateria ou a ferramenta com bateria fora da gama de temperaturas especificada no manual de instruções.** O carregamento incorreto ou o carregamento fora da gama de temperaturas permitida pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

6. Manutenção

- a) **Deixe a ferramenta eléctrica ser reparada apenas por pessoal técnico qualificado e apenas com peças sobresselentes originais.** Dessa forma, fica garantida a segurança da ferramenta eléctrica.
- b) **Nunca faça a manutenção de acumula-**

dores danificados. Toda a manutenção dos acumuladores só deve ser feita pelo fabricante ou por postos de assistência técnica autorizados.

Instruções de segurança para corta-relvas sem fio

- a) **Não utilize o corta-relvas com mau tempo, especialmente em caso de trovoadas.** *Isto reduz o perigo de ser atingido por um raio.*
- b) **Verifique a área de trabalho quanto a animais selvagens.** *Os animais selvagens podem ser feridos pelo aparelho em funcionamento.*
- c) **Verifique minuciosamente a área de trabalho e retire todas as pedras, paus, fios, ossos e outros corpos estranhos.** *Peças projetadas podem provocar ferimentos.*
- d) **Antes de usar o corta-relvas verifique sempre antes, se a lâmina de corte e o mecanismo de corte não estão gastos ou danificados.** *As peças desgastadas ou danificadas aumentam o perigo de ferimento.*
- e) **Verifique regularmente o dispositivo de recolha da relva quanto a desgaste.** *Um dispositivo de recolha da relva gasto ou danificado aumenta o risco de ferimentos.*
- f) **Mantenha as coberturas de proteção no respetivo lugar. As coberturas de proteção têm de estar fixadas de forma operacional e correta.** *Coberturas de proteção soltas, danificadas ou que não funcionem corretamente podem causar ferimentos.*
- g) **Mantenha as aberturas de entrada de ar de refrigeração livres de acumulações.** *Admissões de ar e acumulações podem causar sobreaquecimento e perigo de incêndio.*
- h) **Use sempre calçado de segurança antiderrapante ao operar o aparelho. Nunca trabalhe descalço ou de sandálias abertas.** *Desta forma, reduz o perigo de ferimentos nos pés em caso de contacto com a lâmina de corte em rotação.*
- i) **Use sempre calças compridas ao operar o aparelho.** *Pele exposta aumenta a probabilidade de ferimentos devido a peças projetadas.*
- j) **Não opere o corta-relvas em relva molhada. Opere aparelho sempre a andar e nunca a correr.** *Assim evita o perigo de escorregar ou cair, o que pode causar ferimentos.*
- k) **Não opere o corta-relvas em declives muito inclinados.** *Isso reduz o risco de per-*

der o controlo, escorregar e cair, o que pode causar ferimentos.

- l) Ao trabalhar em declives garanta uma base segura; trabalhe sempre transversalmente ao declive, nunca para cima ou para baixo, e seja extremamente cuidadoso ao mudar a direção do trabalho. Isso reduz o risco de perder o controlo, escorregar e cair, o que pode resultar em ferimento.**
- m) Tenha especial cuidado ao cortar a relva em marcha para trás ou ao puxar o corta-relvas na sua direção. Preste sempre atenção ao ambiente circundante. Isso reduz o perigo de tropeçar durante o trabalho.**
- n) Não toque em qualquer lâmina ou outras peças perigosas que ainda estão em movimento. Desta forma evita o risco de ferimentos devido a peças móveis.**
- o) Certifique-se de que todos os interruptores estão desligados e que a ficha de segurança/bateria(s) está desconectada antes de remover o material entalado ou limpar o corta-relvas. Uma operação inesperada do corta-relvas pode causar ferimentos graves.**

Notas adicionais

- Desligue o corta-relvas, retire a ficha de segurança e espere até que os acessórios de corte parem por completo, se tiver de inclinar o corta-relvas para o transporte sobre outras superfícies que não a relva e se o corta-relvas for movimentado de e para a superfície a cortar.
- Ao ligar, não deve inclinar o corta-relvas, exceto se for inevitável elevá-lo durante este procedimento. Nesse caso, incline-o apenas até onde for absolutamente necessário, elevando apenas o lado oposto ao do utilizador.
- Desligue o motor e retire a ficha de segurança; certifique-se de que todas as peças móveis ficam totalmente paradas.
 - Sempre que se afastar do corta-relvas.
 - Antes de soltar os bloqueadores ou de remover entupimentos no canal de expulsão.
 - Antes de proceder à verificação, à limpeza ou a trabalhos no corta-relvas.
 - No caso de ser atingido um corpo estranho. Procure eventuais danos no corta-relvas e efetue as reparações necessárias antes de ligar e trabalhar novamente com o corta-relvas. Caso o corta-relvas comece a vibrar demasiado de forma anormal, é necessário uma verificação imediata.
 - Procure eventuais danos;

- Efetue as reparações necessárias das peças danificadas;
- Certifique-se de que todas as porcas, pernos e parafusos estão bem apertados.

Manutenção e armazenagem

- a) Certifique-se de que todas as porcas, pernos e parafusos estão bem apertados e que o aparelho se encontra num estado seguro.
- b) Deixe arrefecer o corta-relvas antes de o guardar num espaço fechado.
- c) Verifique regularmente o dispositivo de recolha da relva quanto a desgaste ou perda da operacionalidade.
- d) Ao ajustar a máquina, tenha atenção para não entalar os dedos entre as lâminas de corte móveis e as partes fixas da máquina.
- e) Ao fazer a manutenção das lâminas de corte, não se esqueça que estas se podem mover mesmo que a fonte de alimentação esteja desligada.
- f) Por motivos de segurança, substitua as peças desgastadas ou danificadas. Utilize exclusivamente peças sobressalentes e acessórios originais. Uma manutenção inadequada, a utilização de peças sobressalentes não permitidas ou a remoção ou alteração de componentes de segurança pode causar danos no aparelho e ferimentos graves.
- g) Esvazie o cesto de recolha antes de guardar o aparelho.

Instruções de segurança especiais

A produção de todos os nossos packs de acumuladores é feita com extremo cuidado, para poder proporcionar acumuladores com fluxo energético máximo, durabilidade e segurança. As células dos acumuladores dispõem de dispositivos de segurança de diversos níveis. Cada uma das células é, em primeiro lugar, formatada e são recolhidas as suas curvas características elétricas. Estes dados são depois utilizados para poder agrupar os melhores packs de acumuladores possíveis. **Apesar de todas as medidas de segurança adicionais, o manuseamento dos acumuladores deve ser efectuado com extremo cuidado. Para um funcionamento seguro, devem respeitar-se impreterivelmente os seguintes pontos.** **Só é possível garantir um funcionamento seguro se as células não apresentarem danos! O manuseamento incorrecto pode provocar danos nas células.**

Atenção! As análises confirmam que a utilização

e a manutenção incorrectas são as principais causas de danos provocados por acumuladores de elevado rendimento.

Indicações sobre o acumulador

1. O pack de acumuladores do aparelho sem fio não está carregado quando é fornecido. Por conseguinte, tem de carregar o acumulador antes da primeira colocação em funcionamento.
2. Evite ciclos de descarga muito intensos, de forma a manter o rendimento ideal do acumulador! Carregue regularmente o acumulador.
3. Guarde o acumulador frio, idealmente a uma temperatura de 15°C, e com uma carga de pelo 40% da sua capacidade.
4. Os acumuladores de lítio estão sujeitos a um desgaste natural. O acumulador deverá ser substituído, o mais tardar, quando a capacidade do aparelho só corresponder a 80% daquela que possui quando novo! As células com falhas de um pack de acumuladores envelhecido já não conseguem responder às elevadas exigências em termos de potência e constituem, portanto, um risco para a segurança.
5. Não deite os acumuladores usados para o lume. Perigo de explosão!
6. Não deve incendiar o acumulador ou expô-lo a fogo.
7. **Não deixe descarregar completamente os acumuladores!**
O descarregamento total danifica as células do acumulador. A causa mais frequente para o descarregamento total dos packs de acumuladores é o armazenamento prolongado ou a não utilização de acumuladores totalmente descarregados. Termine imediatamente o trabalho assim que se note uma redução substancial da potência ou quando o sistema electrónico de protecção for accionado. Armazene o acumulador apenas depois que este esteja completamente carregado.
8. **Proteja o acumulador ou o aparelho contra sobrecargas!**
Uma eventual sobrecarga conduz rapidamente a um sobreaquecimento e à destruição das células no interior da carcaça do acumulador, sem que o sobreaquecimento se torne evidente.
9. **Evite danos e choques!**
Substitua de imediato os acumuladores que tenham sofrido quedas de alturas superiores a um metro ou que tenham sido sujeitos a choques violentos, mesmo que a respectiva

carcaça não apresente quaisquer danos evidentes. As células no interior dos acumuladores podem ter sofrido sérios danos. Para tal, respeite também as indicações sobre a eliminação.

10. Por motivos de segurança, em caso de sobrecarga ou sobreaquecimento, o sistema integrado de desligamento de segurança desliga o aparelho. **Atenção!** Não accione o interruptor para ligar/desligar se o sistema de desligamento de segurança tiver desligado o aparelho. Tal pode causar danos no acumulador.
11. Utilize apenas acumuladores originais. A utilização de outros acumuladores pode causar ferimentos, explosão e perigo de incêndio.
12. **Proteja a sua bateria contra a humidade, chuva e da humidade do ar elevada.** A humidade, a chuva e a humidade do ar elevada podem causar danos perigosos nas células. Nunca carregue nem trabalhe com baterias que tenham sido expostas à humidade, à chuva ou à humidade do ar elevada. Substitua-as imediatamente.
13. Se o seu aparelho estiver equipado com uma bateria amovível, retire-a do mesmo depois de terminar o trabalho, por motivos de segurança.

Indicações sobre o carregador e o carregamento

1. Respeite os dados indicados na placa de características do carregador. Ligue o carregador apenas à tensão de rede indicada na placa de características.

2. Proteja o carregador e o cabo contra danos e arestas vivas. Os cabos danificados devem ser imediatamente substituídos por um electricista.
3. Mantenha o carregador, os acumuladores e o aparelho sem fio longe do alcance das crianças.
4. Não deve utilizar carregadores danificados.
5. Não utilize o carregador juntamente fornecido para carregar outros aparelhos sem fio.
6. O pack de acumuladores aquece quando é sujeito a grandes esforços. Antes de iniciar o processo de carregamento, deixe o pack de acumuladores arrefecer até atingir a temperatura ambiente.
7. **Não carregue demasiadamente os acumuladores!**
Respeite os tempos máximos de carga. Estes tempos de carga são válidos apenas para acumuladores descarregados. Ligar à corrente por diversas vezes um acumulador que esteja total ou parcialmente carregado provoca uma sobrecarga e, conseqüentemente, a danificação das células. Não deixe os acumuladores ligados ao carregador durante vários dias.
8. **Nunca utilize nem carregue acumuladores, se supuser que o seu último carregamento foi efectuado há mais de 12 meses.** As probabilidades de que o acumulador esteja já gravemente danificado (descarregamento total) são elevadas.
9. O carregamento a uma temperatura inferior a 10 °C pode causar danos químicos na célula e provocar um incêndio.
10. Não utilize acumuladores que tenham aquecido durante o processo de carregamento, pois as respectivas células podem ficar gravemente danificadas.
11. Não volte a utilizar quaisquer acumuladores que tenham ficado abaulados ou deformados durante o processo de carregamento, ou que apresentem sintomas anormais (emissão de gases, estalidos, sibilos, ...)
12. Não deixe o acumulador descarregar completamente (grau de descarga recomendado: máx. 80 %). A descarga total provoca um envelhecimento prematuro das células do acumulador.
13. Nunca deixe as baterias a carregar sem vigilância!

Protecção contra factores ambientais

1. Use vestuário de trabalho adequado. Use óculos de protecção.
2. **Proteja o aparelho sem fio e o carregador contra a humidade e a chuva.** A humidade e a chuva podem provocar sérios danos nas células.
3. Não utilize o aparelho sem fio e o carregador onde existam vapores e líquidos inflamáveis.
4. Utilize o carregador e os aparelhos sem fio apenas em estado seco e a uma temperatura ambiente de 10 a 40 °C.
5. Não guarde o acumulador em locais que possam atingir uma temperatura superior a 40 °C, particularmente em automóveis que estejam estacionados ao sol.
6. **Proteja os acumuladores contra sobreaquecimento!** A sobrecarga, o carregamento excessivo ou a exposição à radiação solar directa podem provocar um sobreaquecimento e, conseqüentemente, a destruição das células. Nunca carregue nem trabalhe com acumuladores que tenham sofrido um sobreaquecimento – substitua-os de imediato.
7. **Armazenamento de acumuladores, carregadores e do aparelho sem fio.** Guarde o aparelho sem fio e o carregador apenas em espaços secos com uma temperatura ambiente de 10-40 °C. Guarde o acumulador de lítio em estado fresco e seco, a temperaturas na ordem dos 10-20 °C. Proteja-o contra a humidade do ar e a radiação solar directa! Guarde os acumuladores apenas se estiverem carregados (com pelo menos 40 % da sua capacidade de carga).
8. Não permita que o acumulador de lítio congele. Os acumuladores que tenham estado guardados durante mais de 60 minutos a uma temperatura abaixo dos 0 °C devem ser eliminados.
9. Ao manusear acumuladores, tenha cuidado com a carga electrostática: as descargas electrostáticas provocam danos no sistema electrónico de protecção e nas células da bateria! Por conseguinte, evite descargas electrostáticas e nunca toque nos pólos do acumulador!

As baterias e aparelhos elétricos alimentados por bateria contêm materiais prejudiciais ao meio ambiente. Não deite as baterias ou os aparelhos sem fio no lixo doméstico.



As baterias têm de ser retiradas do aparelho antes da eliminação.

Para uma eliminação ecologicamente correta, a bateria deve ser entregue num local de recolha adequado. Se não conhecer nenhum local de recolha, deve consultar a administração autárquica.

Para o envio correto de baterias de lítio com defeito/danificadas, solicitamos que contacte o nosso serviço de assistência técnica ou o ponto de venda onde adquiriu o aparelho.

Ao enviar ou eliminar baterias ou o aparelho sem fio, certifique-se de que estes são embalados individualmente em sacos de plástico para evitar curto-circuitos e incêndios!

Guarde as instruções de segurança num local seguro.

1. Instruções de segurança

As instruções de segurança correspondentes encontram-se na brochura fornecida.

Aviso!

Leia todas as instruções de segurança, indicações, ilustrações e dados técnicos fornecidos com esta ferramenta elétrica. O incumprimento das indicações seguintes pode provocar choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves.

Guarde todas as instruções de segurança e indicações para consultar mais tarde.

Este aparelho não pode ser utilizado por crianças. As crianças devem ser mantidas sob vigilância para que não brinquem com o aparelho. A limpeza e a manutenção não podem ser efetuadas por crianças. Este aparelho não pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por pessoas com conhecimento ou experiência insuficientes,

a não ser quando supervisionadas ou instruídas pela pessoa por elas responsável.

2. Descrição do aparelho e material a fornecer

2.1 Descrição do aparelho (fig. 1/2/5)

1. Punho de ligação
2. Barra de condução superior
3. Suporte da barra de condução
4. Resguardos do acumulador
5. Saco de recolha da relva
6. Ajuste da altura de corte
7. Portinhola de expulsão
8. Bloqueio de ligação
9. Unidade de corte em aço
10. Porca de fixação da barra de condução
11. Parafusos de fixação para a barra de condução
- 11a. Anilhas para a fixação da barra de condução
12. Ficha de segurança
13. Grampo do suporte de cabos
14. Espátula de limpeza
15. Indicador do nível de enchimento
16. Acumulador
17. Carregador do acumulador
18. Adaptador para mulching
19. Adaptador do sistema de expulsão lateral
20. Alavanca de condução (alavanca da embraiagem)
21. Alavanca de ajuste da velocidade de marcha
22. Parafusos de fixação para unidade de regulação da velocidade de marcha

2.2 Material a fornecer

Com a ajuda da descrição do material a fornecer, verifique se o artigo se encontra completo. Caso falem peças, dirija-se num prazo máximo de 5 dias úteis após a compra do artigo a um dos nossos Service Center ou ao ponto de venda onde adquiriu o aparelho, fazendo-se acompanhar de um talão de compra válido. Para o efeito, consulte a tabela da garantia que se encontra nas informações do serviço de assistência técnica no fim do manual.

- Abra a embalagem e retire cuidadosamente o aparelho.
- Remova o material da embalagem, assim como os dispositivos de segurança da embalagem e de transporte (caso existam).
- Verifique se o material a fornecer está completo

- Verifique se o aparelho e as peças acessórias apresentam danos de transporte.
- Se possível, guarde a embalagem até ao termo do período de garantia.

Perigo!

O aparelho e o material da embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico, películas ou peças de pequena dimensão! Existe o perigo de deglutição e asfixia!

Material a fornecer

- Corta-relvas sem fio
- Suporte da barra de condução (2x)
- Cesto de recolha de relva
- Anilhas (4x)
- Porca para a barra de condução superior e inferior (2x)
- Ficha de segurança
- Grampo de fixação do cabo (2x)
- Acumulador (4x)
- Carregador (2x)
- Parafusos de fixação para a barra de condução superior (2x)
- Adaptador para mulching
- Manual de instruções original
- Instruções de segurança

3. Utilização adequada

Atenção! Devido ao perigo de danos físicos para o utilizador, o corta-relvas não pode ser utilizado para aparar moitas, sebes e arbustos, para cortar e triturar plantas trepadeiras ou para cortar relva em coberturas ou em floreiras e para limpar (aspirar) passeios ou para triturar partes de árvores e sebes. Para além disso, o corta-relvas não pode ser utilizado como moto-enxada ou para aplanar elevações de terreno, como p. ex. elevações causadas por toupeiras.

Por motivos de segurança, o corta-relvas não deve ser utilizado como unidade de acionamento para outras ferramentas de trabalho ou jogos de ferramentas, seja de que tipo for, a não ser que seja expressamente permitido pelo fabricante.

A máquina só pode ser utilizada para os fins a que se destina. Qualquer outro tipo de utilização é considerado inadequado. Os danos ou ferimentos de qualquer tipo daí resultantes são da responsabilidade do utilizador/operador e não do

fabricante.

4. Dados técnicos

Tensão: 36 V 
 Rotações do motor: 3300 min⁻¹
 Classe de proteção: III
 Largura de corte: 47 cm
 Volume do cesto de recolha de relva: 75 litros
 Nível de pressão acústica L_{PA}: 78,4 dB(A)
 Incerteza K_{PA}: 3 dB(A)
 Nível de potência acústica medido L_{WA}: 89,5 dB(A)
 Incerteza K_{WA}: 1,89 dB(A)
 Nível de potência acústica garantido L_{WA}: 92 dB(A)
 Vibração na barra a_h: ≤ 2,5 m/s²
 Incerteza K: 1,5 m/s²
 Ajuste da altura de corte: 6 níveis
 30-65 mm
 Grau de proteção: IPX1
 Peso: 31,3 kg

4 acumuladores Power-X-Change 5,2

Tensão: 18 V 
 Capacidade: 5,2 Ah
 N.º de células: 10

2 carregadores Power-X-Twincharger

Tensão de entrada: 100-240 V ~ 50-60 Hz
 Tensão de saída: 20 V 
 Corrente de saída: 3,0 A
 Classe de proteção: II / 

Os acumuladores de lítio da série Power-X-Change só podem ser carregados com o carregador Power-X-Charger.

Perigo!

Ruído e vibração

Os valores de ruído e de vibração foram apurados de acordo com a EN 62841.

Use uma proteção auditiva.

O ruído pode provocar danos auditivos.

Valores totais de vibração (soma vectorial de três direções) apurados de acordo com a EN 62841.

Os valores totais de vibração e os valores de emissão de ruídos indicados foram medidos segundo um método de ensaio normalizado e podem ser utilizados para a comparação de uma ferramenta elétrica com outra.

Os valores totais de vibração e os valores de emissão de ruídos indicados também podem ser utilizados para um cálculo provisório da carga.

Aviso:

As emissões de vibração e de ruído podem divergir dos valores indicados durante a utilização efetiva da ferramenta elétrica, consoante o tipo de utilização da mesma, em especial, o tipo de peça a trabalhar.

Limite o tempo de trabalho!

Para tal, é necessário ter em atenção todos os momentos do ciclo de operação (por exemplo, os períodos em que a ferramenta elétrica está desligada, e aqueles em que está de facto ligada, mas a funcionar sem carga).

Reduza a produção de ruído e de vibração para o mínimo!

- Utilize apenas aparelhos em bom estado.
- Limpe e faça a manutenção do aparelho regularmente.
- Adapte o seu modo de trabalho ao aparelho.
- Não sobrecarregue o aparelho.
- Se necessário, submeta o aparelho a uma verificação.
- Desligue o aparelho, quando este não estiver a ser utilizado.
- Use luvas.

Cuidado!

Riscos residuais

Mesmo quando esta ferramenta eléctrica é utilizada adequadamente, existem sempre riscos residuais. Dependendo do formato e do modelo desta ferramenta eléctrica podem ocorrer os seguintes perigos:

1. Lesões pulmonares, caso não seja utilizada uma máscara de protecção para pó adequada.
2. Lesões auditivas, caso não seja utilizada uma protecção auditiva adequada.

5. Antes da colocação em funcionamento

O corta-relvas encontra-se parcialmente montado no momento de entrega. A barra de condução e o cesto de recolha têm de ser montados antes da utilização do corta-relvas. Siga as instruções de serviço, passo-a-passo, e observe as figuras durante a montagem.

Montagem da barra de condução (fig. 3 a 6)

O suporte da barra de condução (fig. 2/pos. 3) é colocado no encaixe da barra e fixado com o parafuso de fixação e a porca (fig. 4/5).

A barra de condução superior (fig. 1/pos.2) tem de ser empurrada sobre o suporte da barra de condução e fixada como indicado na fig. 6. A seguir, fixe o cabo com os grampos do suporte de cabos (pos. 13) na barra de condução.

A altura da barra de condução pode ser ajustada em 3 níveis diferentes. Para tal, solte a porca de fixação (pos.11) e coloque a barra na posição pretendida (fig. 3 a 6).

Aviso!

O ajuste da altura tem de ser sempre igual em ambos os lados.

- Alinhe o cabo, com os respetivos grampos de fixação, ao longo da barra de guia (fig. 5/ pos. 13).

Montagem da unidade de regulação da velocidade de marcha (fig. 7 - 12)

Para a montagem da unidade de regulação da velocidade de marcha têm de ser desapertados primeiro os 3 parafusos (pos. 22) da metade da carcaça a ser removida. (fig. 7). Retire agora a metade da carcaça da restante unidade. (fig. 8). A seguir posicione a unidade na barra de condução (pos. 2), sendo que os três pinos têm de ficar alinhados com os orifícios na barra de condução. Posicione agora a metade da carcaça desmontada igualmente na barra de condução (pos.2) e fixe a mesma novamente com os 3 parafusos na unidade (fig. 10-11). Para concluir a montagem ainda é necessário engatar o cabo Bowden na alavanca de condução (pos.20). (fig. 12)

Montagem do cesto de recolha (ver fig. 13)

Antes de prender o cesto de recolha, deverá desligar o motor e imobilizar a lâmina de corte. Remova também a ficha de segurança (12) e todos os acumuladores de acionamento (16). Levante

a portinhola de expulsão (fig. 13/pos. 7) com uma mão. Com a outra, segure o cesto de recolha pelo punho e enganche-o por cima (fig. 13).

Indicador do nível de enchimento do dispositivo de recolha (ver fig. 23)

O dispositivo de recolha dispõe de um indicador do nível de enchimento (fig. 2/pos. 15). Este é pressionado para cima devido à circulação de ar produzida pelo corta-relvas durante o funcionamento. Se ele cair sobre o cesto de recolha de relva durante o funcionamento, é porque o dispositivo de recolha está cheio e precisa de ser esvaziado.

Ajuste da altura de corte **Atenção!**

O ajuste da altura de corte só pode ser efetuado com o aparelho desligado e com a ficha de segurança (12) retirada e os acumuladores (16) removidos.

Antes de começar a cortar relva verifique se o dispositivo de corte não está rombo e se os respectivos elementos de fixação não estão danificados. Substitua os dispositivos de corte que estejam rombos e/ou danificados, de modo a prevenir um desalinhamento. Não se esqueça de desligar o motor e retirar a ficha de segurança antes de efetuar esta verificação.

Aviso!

O ajuste da altura de corte só pode ser efetuado com o aparelho desligado e com a ficha de segurança (12) retirada e os acumuladores (16) removidos.

A altura de corte tem que ser ajustada da seguinte forma (ver fig. 18):

1. Pressione a alavanca (6) para fora.
2. Coloque a alavanca (6) na altura de corte pretendida.
3. Solte a alavanca (6) e verifique se ficou bem fixa no fixador.

Utilização do adaptador para mulching (fig. 15a)

Com o sistema mulching, o produto cortado é triturado na carcaça do corta-relvas fechada e novamente distribuído na relva. Deixa assim de ser necessária a recolha e eliminação da relva.

Nota! O mulching só pode ser feito em relva relativamente curta.

Aviso!

A cunha de mulching só pode ser montada com o motor parado, com a ficha de segurança retirada (12) e com os acumuladores removidos (16).

Para utilizar a função mulching, desenganche o saco de recolha e empurre o adaptador para mulching (fig. 2/pos. 18) para a abertura de expulsão e feche a portinhola de expulsão.

Expulsão traseira (fig. 14)

Para usar a função de expulsão traseira, é necessário abrir ligeiramente a portinhola de expulsão (fig. 14/pos. 7). Fixe a mesma com a alavanca de retenção. Abra a alavanca de retenção e rebaxe o respetivo pé na reentrância prevista para esse fim. O adaptador para mulching (pos. 18) não pode estar montado para a utilização da expulsão traseira.

Expulsão lateral (fig. 15b)

Para utilizar a função de expulsão lateral, o adaptador para mulching (18) tem de estar montado. Enganche o adaptador do sistema de expulsão lateral (19), como representado na fig. 15b.

Carregar o acumulador (fig. 21)

1. Retirar o pack de acumuladores do aparelho, premindo para isso a tecla de engate.
2. Verifique se a tensão de rede indicada na placa de características corresponde à tensão de rede existente. Ligue a ficha de alimentação do carregador (17) à tomada. O LED verde começa a piscar.
3. Insira o acumulador (16) no carregador (17).
4. No ponto „Visor do carregador“, encontra

uma tabela com os significados da indicação LED no carregador.

O acumulador pode aquecer um pouco durante o carregamento. É normal que isso ocorra.

Se o pack de acumuladores não carregar, verifique

- se existe tensão de rede na tomada
- ou se existe um contacto correto nos contactos de carregamento.

Se continuar a não ser possível carregar o pack de acumuladores, envie

- o carregador
 - e o pack de acumuladores
- para o nosso serviço de assistência técnica.

Para garantir que os itens sejam embalados corretamente quando você os enviar para nós, entre em contato com nosso atendimento ao cliente ou com o ponto de venda onde o equipamento foi adquirido.

Ao enviar ou descartar baterias e ferramentas sem fio, certifique-se sempre de que elas estejam embaladas individualmente em sacos plásticos para evitar curto-circuitos e incêndios.

Para garantir que a bateria tenha uma longa vida útil, você deve tomar o cuidado de recarregá-la imediatamente. Você deve recarregar a bateria quando perceber que o desempenho do dispositivo diminuiu. Nunca deixe a bateria descarregar completamente. Isso fará com que ela desenvolva um defeito.

Montagem do acumulador (fig. 22)

Abra a tampa do acumulador (fig. 4). Depois, insira os acumuladores conforme indicado na fig. 22 nos encaixes.

Os melhores resultados em termos de autonomia e rendimento de corte são alcançados quando se utiliza sempre acumuladores com a mesma capacidade a partir de 3,0 Ah. Para além disso, existe a possibilidade de equipar os encaixes de bateria frente a frente A e B (Abb.2) com capacidades de acumulador divergentes.

Porém, há que ter em atenção que um pack de acumuladores tem que ser sempre equipado com acumuladores com a mesma capacidade (fig. 29).

Poderá assim, por exemplo, equipar um pack de acumuladores com 2 acumuladores de 4,0 Ah, e o outro, frente a este, com 2 acumuladores de 3,0 Ah.

Nota!

Utilize apenas acumuladores com o mesmo nível de enchimento. Nunca combine acumuladores cheios com acumuladores meio cheios (fig. 29/ pos. 7). Carregue sempre os dois/todos os acumuladores em simultâneo.

O acumulador com um nível de carga mais reduzido determina o tempo de funcionamento do aparelho. Antes do funcionamento, tem de se carregar sempre integralmente os dois/todos os acumuladores. Feche a tampa do acumulador baixando-a e certifique-se de que engata corretamente.

Indicação da capacidade do acumulador (fig. 20)

Prima o interruptor para obter a indicação da capacidade do acumulador (fig. 20/pos. A). O indicador da capacidade do acumulador (fig. 20/ pos. B) indica-lhe o nível de carga do acumulador através de 3 LEDs.

Acendem-se os 3 LEDs:

O acumulador está completamente carregado.

Acendem 2 ou 1 LEDs:

O acumulador dispõe de carga residual suficiente.

1 LED a piscar:

O acumulador está vazio, carregue-o.

Todos os LEDs a piscar:

A temperatura da bateria não foi alcançada. Remova a bateria do aparelho e deixe-a um dia à temperatura ambiente. Se o erro voltar a ocorrer, a bateria sofreu uma descarga total e tem defeito. Remova a bateria do aparelho. Uma bateria com defeito nunca mais pode voltar a ser usada ou carregada.

Cuidado!

Não deixe o corta-relvas parado ao sol. Os acumuladores do aparelho podem sobreaquecer.

6. Operação

Cuidado!

O corta-relvas dispõe de um dispositivo de segurança para prevenir utilizações indesejadas. Imediatamente antes da colocação em funcionamento do corta-relvas, insira a ficha de segurança (fig. 17) e, cada vez que interromper o trabalho ou depois de o concluir, volte a remover a ficha de segurança.

Nota!

Por motivos de segurança não é possível dar arranque ao corta-relvas sem fio com um ângulo de inclinação superior a $\sim 70^\circ \pm 10^\circ$.

Cuidado!

Para evitar uma ligação inadvertida, o corta-relvas está equipado com um bloqueio de ligação (fig. 17/pos. 8), que tem de ser premido antes que se possa ativar o punho de ligação (fig. 16/pos. 1). O corta-relvas desliga-se assim que se larga o punho de ligação. O arranque pode demorar alguns segundos (para facilitar o arranque tombe o corta-relvas ligeiramente para trás (fig. 25)). Durante o funcionamento em vazio, as rotações diminuem após alguns segundos e, sob carga, voltam a aumentar após alguns segundos. Repita várias vezes este procedimento para ter a certeza de que o seu aparelho funciona corretamente. Antes de efetuar trabalhos de reparação ou manutenção no aparelho, certifique-se de que a lâmina não está a girar e de que a ficha de segurança (12) está retirada e os acumuladores (16) foram removidos.

Aviso! Nunca abra a portinhola de expulsão enquanto o dispositivo de recolha é esvaziado e o motor ainda estiver a funcionar. Uma lâmina em rotação pode causar ferimentos graves.

Fixe sempre bem a portinhola de expulsão e o cesto de recolha da relva. Antes de remover, deve desligar sempre o motor e retirar a ficha de segurança (12).

Acionamento da marcha

Se acionar a alavanca de condução/alavanca da embraiagem (fig.16/pos.20), o acoplamento para o acionamento da marcha fecha e o corta-relvas começa a andar com o motor em funcionamento. Solte a alavanca de condução com antecedência para parar o corta-relvas. Pratique o arranque e a paragem antes de cortar a relva pela primeira vez, até estar familiarizado com o comportamento em marcha.

to em marcha.

Ajuste da velocidade de marcha (Vario Speed)

A velocidade de marcha do corta-relvas pode ser ajustada de forma variável. Para tal, deslize a alavanca de ajuste (fig.26/pos.21) para a frente até ser alcançada a velocidade desejada. Se a alavanca de ajuste estiver posicionada totalmente à frente, então o corta-relvas desloca-se à velocidade máxima.

Nota! O acionamento de marcha só funciona com o motor ligado. Por isso, tem de iniciar sempre primeiro o motor e, no mínimo, depois de alcançar as rotações nominais do motor, acionar a alavanca de condução/alavanca da embraiagem (20). Recomendamos que se ajuste a velocidade de marcha ao comprimento de crescimento da relva a cortar. Quanto mais alta a relva, mais lenta deve ser a velocidade de marcha escolhida.

A distância de segurança predeterminada pela barra de guia entre a carcaça da lâmina e o utilizador tem de ser respeitada. Preste uma atenção especial ao cortar a relva e ao alterar a direção junto a taludes e declives. Certifique-se de que está numa posição segura, use calçado antiderrapante, maleável e calças compridas.

Corte a relva sempre em sentido transversal ao declive. Por motivos de segurança o corta-relvas não pode ser utilizado em declives superiores a 15 graus.

Muito cuidado ao recuar e ao puxar o corta-relvas. Existe o perigo de tropeçar!

Indicações para cortar a relva adequadamente

Ao cortar a relva é recomendado que a passagem de corte apanhe uma parte da relva anteriormente cortada de modo a garantir a uniformidade do corte.

Trabalhe apenas com uma lâmina afiada e em perfeitas condições, para que as pontas da relva não fiquem retalhadas e a relva seque ficando amarela.

Para conseguir um corte uniforme da relva conduza o corta-relvas em linhas retas. As linhas devem sobrepor-se sempre em alguns centímetros, para eliminar eventuais marcas.

O número de vezes que a relva deve ser cortada depende apenas da rapidez com que ela cresce.

Durante a época de crescimento máximo (Maio a Junho) a relva deve ser cortada duas vezes por semana, durante os restantes meses do ano apenas uma vez por semana. A altura de corte deve situar-se entre os 4 e os 6 cm e a relva deverá crescer entre 4 a 5 cm antes de ser novamente cortada. A relva de crescimento normal até 8 cm pode ser cortada sem problemas até à altura desejada. Caso a relva tenha crescido um pouco mais, não deve cometer o erro de cortá-la de imediato à altura normal. Isso prejudica a relva. Recomendamos assim que a relva que tenha crescido acima de 10 cm seja primeiro cortada com o ajuste mais alto da altura de corte.

Nota!

O ajuste da altura de corte tem influência sobre o rendimento de corte no que diz respeito à área máxima a processar.

Mantenha o lado inferior da carcaça do corta-relvas limpo e remova impreterivelmente os detritos de relva. As acumulações dificultam o arranque, afetam a qualidade do corte e a expulsão de relva.

Nos declives, efetue o corte no sentido transversal ao declive. Pode evitar o eventual deslizamento do corta-relvas colocando-o numa posição inclinada, para cima. Selecione a altura de corte de acordo com o comprimento real da relva. Efetue várias passagens, de modo a que o desbaste da relva não ultrapasse os 4 cm de uma só vez.

Desligue o motor, retire a ficha de segurança (12) e remova os acumuladores (16) antes de realizar qualquer controlo da lâmina. Lembre-se de que a lâmina ainda continua a girar durante alguns segundos depois de ter desligado o motor. Nunca tente parar a lâmina. Verifique regularmente se a lâmina está corretamente fixada, em bom estado e bem afiada. Caso contrário, afie ou substitua a lâmina. Caso a lâmina em movimento bata num objeto, pare o corta-relvas e espere até que a lâmina fique totalmente parada. Em seguida, verifique o estado da lâmina e do suporte da lâmina. Caso estejam danificados, devem ser substituídos.

Deve esvaziar o cesto de recolha logo que veja restos de relva caídos. Atenção! Antes de retirar o cesto de recolha, deve desligar o motor e esperar que o acessório de corte pare. Retire a ficha de segurança (12).

Para retirar o cesto de recolha, deve elevar a portinhola de expulsão com uma mão e tirar o

cesto de recolha junto à pega de transporte com a outra. Ao desenganchar o cesto de recolha, a portinhola de expulsão cai e fecha a abertura de expulsão traseira, conforme previsto na norma de segurança. Caso restos de relva fiquem presos na abertura, deve puxar o corta-relvas aproximadamente 1 m para trás para facilitar o acionamento do motor.

Os restos de relva existentes na carcaça do corta-relvas e na ferramenta de trabalho não devem ser removidos com a mão ou com os pés, mas com meios auxiliares adequados, p. ex. uma escova ou uma vassoura de mão.

Para garantir uma boa recolha da relva, deve-se limpar o cesto de recolha por dentro depois de cada utilização.

Engate o cesto de recolha apenas quando o motor estiver desligado, a ficha de segurança retirada e o acessório de corte parado.

Eleve a portinhola de expulsão com uma mão e, com a outra, segure o cesto de recolha junto ao punho, engatando-o a partir de cima.

7. Limpeza, manutenção e encomenda de peças sobressalentes

Perigo!

Retire a ficha de segurança antes de qualquer trabalho de limpeza e remova todos os packs de acumuladores (16) (fig. 17/pos 12, fig. 28).

7.1 Limpeza

- Para facilitar a limpeza, coloque o aparelho na posição de limpeza, depois de rebater a barra de condução. (fig. 24)
- Mantenha os dispositivos de proteção, as ranhuras de ventilação e a carcaça do motor tão livres de pó e sujidade quanto possível. Esfregue o aparelho com um pano limpo ou sobre com ar comprimido a baixa pressão.
- O corta-relvas não pode ser limpo com água corrente, especialmente sob alta pressão.
- Aconselhamos a limpeza do aparelho imediatamente após cada utilização.
- Limpe regularmente o aparelho com um pano húmido e um pouco de sabonete líquido. Não utilize detergentes ou solventes, pois estes podem corroer as peças de plástico do aparelho. Certifique-se de que não entra água

- para o interior do aparelho.
- Se possível, limpe o corta-relvas com a espátula fornecida junto e com escovas ou panos.

7.2 Manutenção

- As lâminas, os suportes das lâminas e os pernos que estejam desgastados ou danificados devem ser substituídos por completo por um técnico autorizado, para garantir o equilíbrio vertical.
- Certifique-se de que todos os elementos de fixação (parafusos, porcas etc.) estão bem apertados, de modo a poder trabalhar em segurança com o corta-relvas.
- Verifique com frequência o dispositivo de recolha da relva quanto a sinais de desgaste.
- Substitua as peças desgastadas ou danificadas.
- Para alcançar uma vida útil longa, deve limpar e de seguida lubrificar todas as peças roscadas, bem como as rodas e os eixos.
- Para além de garantir a longevidade e eficiência, a conservação regular do corta-relvas contribui para um corte cuidadoso e fácil da relva.
- O componente sujeito a maior desgaste é a lâmina. Verifique regularmente o estado da lâmina, bem como a sua fixação. Caso a lâmina esteja gasta, deve substituí-la ou afiá-la imediatamente. Se surgirem vibrações excessivas no corta-relvas, significa que a lâmina não está corretamente equilibrada ou que ficou deformada devido às pancadas. Nesses casos, deve repará-la ou substituí-la de imediato.
- No interior do aparelho, não existem quaisquer peças que necessitem de manutenção.

7.3 Substituir a lâmina

Por motivos de segurança, aconselhamos que a substituição da lâmina seja feita por um técnico autorizado. Cuidado! Retire a ficha de segurança e remova os packs de acumuladores (16)! Use luvas de trabalho! Utilize apenas lâminas originais, caso contrário, não se poderá garantir a funcionalidade e a segurança do aparelho.

Para substituir a lâmina, proceda da seguinte forma:

- Desaperte o parafuso de fixação (ver fig. 19).
- Retire a lâmina e coloque uma nova.
- Ao montar a lâmina, preste atenção ao sentido de montagem. As aletas da lâmina têm de apontar para o interior do compartimento do motor (ver fig. 19). As tampas de encaixe têm

de coincidir com as gravações na lâmina. (ver fig. 19)

- De seguida, reaperte o parafuso de fixação. O binário de aperto deve ser de aprox. 25 Nm.

No final da época deve efetuar um controlo geral do corta-relvas e remover todos resíduos existentes. Verifique impreterivelmente o estado da lâmina antes do início de cada época. Em caso de reparações, dirija-se ao nosso posto de assistência técnica. Utilize apenas peças sobressalentes originais.

7.4 Encomenda de peças sobressalentes:

Ao encomendar peças sobressalentes, devem-se fazer as seguintes indicações:

- Tipo da máquina
- Número de artigo da máquina
- Número de identificação da máquina
- Número da peça sobressalente necessária

8. Armazenagem e transporte

Armazenagem

Guarde o aparelho e os respectivos acessórios em local escuro, seco e sem risco de formação de gelo, fora do alcance das crianças. A temperatura ideal de armazenamento situa-se entre os 10 e os 40 °C. Guarde o aparelho na embalagem original.

Transporte

- Antes de transportar o aparelho, desligue-o e retire a ficha de segurança.
- Monte dispositivos de proteção durante o transporte, caso existam.
- Proteja o aparelho contra danos e vibrações fortes, que ocorrem sobretudo durante o transporte em veículos.
- Prenda o aparelho para que este não deslize ou tombe.

9. Eliminação e reciclagem

O aparelho encontra-se dentro de uma embalagem para evitar danos de transporte. Esta embalagem é matéria-prima, podendo ser reutilizada ou reciclada. O aparelho e os respectivos acessórios são de diferentes materiais, como p. ex. o metal e o plástico. Não deite os aparelhos defeituosos para o lixo doméstico. Para uma eliminação ecologicamente correcta, o aparelho deve ser entregue num local de recolha adequado.

PT-BR

Se não tiver conhecimento de nenhum local de recolha, informe-se junto da sua administração autárquica.

10. Visor do carregador

Estado do visor		Significado e medida a adotar
LED vermelho	LED verde	
Desligado	A piscar	Operacionalidade O carregador está ligado à rede e encontra-se operacional; o acumulador não está no carregador.
Ligado	Desligado	Carregamento O carregador carrega o acumulador no modo de carregamento rápido. Os tempos de carregamento correspondentes encontram-se diretamente no carregador. Nota! Os tempos de carregamento reais podem diferir dos tempos de carregamento indicados em função da carga de acumulador disponível.
Desligado	Ligado	O acumulador está carregado e está operacional. (READY TO GO) De seguida, é comutado para um carregamento parcial até estar totalmente carregado. Para tal, deixe o acumulador aprox. mais 15 min. no carregador. Medida a adotar: Remova o acumulador do carregador. Desligue o carregador da rede.
A piscar	Desligado	Carregamento condicionado O carregador encontra-se no modo de carregamento moderado. Aqui, por motivos de segurança, o acumulador é carregado mais lentamente, precisando de mais tempo até estar carregado. Tal pode dever-se às seguintes causas: - O acumulador passou muito tempo sem ser carregado. - A temperatura do acumulador não se encontra na faixa ideal. Medida a adotar: Aguarde até o carregamento estar concluído; o acumulador pode, no entanto, continuar a ser carregado.
A piscar	A piscar	Falha Já não é possível efetuar o carregamento. O acumulador tem um defeito. Medida a adotar: Um acumulador com defeito não deve voltar a ser carregado. Remova o acumulador do carregador.
Ligado	Ligado	Temperatura anómala O acumulador está demasiado quente (p. ex. radiação solar direta) ou demasiado frio (abaixo dos 0° C). Medida a adotar: Retire o acumulador e guarde-o 1 dia à temperatura ambiente (a aprox. 20° C).

11. Plano de localização de falhas

Falha	Possível causa	Eliminação
O motor não ar-ranca	a) Ligações ao motor soltas b) Aparelho pára na relva alta c) Carcaça do corta-relvas entupida d) Ficha de segurança não inserida e) Acumulador não inserido corretamente	a) Mandar verificar numa oficina de assistência técnica b) Iniciar o corte onde a relva está rasteira ou onde ela já foi cortada; se necessário, alterar a altura de corte c) Limpar a carcaça, para que a lâmina possa funcionar livremente d) Inserir a ficha de segurança (ver 6.) e) Remover a bateria e inseri-la de novo (ver 5.)
O motor de acionamento não pega	a) Ligações ao motor soltas b) Aparelho pára na relva alta c) Carcaça do corta-relvas entupida d) Ficha de segurança não inserida e) Acumulador não inserido corretamente f) O disjuntor térmico disparou	a) Mandar verificar numa oficina de assistência técnica b) Iniciar o corte onde a relva está rasteira ou onde ela já foi cortada; se necessário, alterar a altura de corte c) Limpar a carcaça, para que a lâmina possa funcionar livremente d) Inserir a ficha de segurança (ver 6.) e) Remover a bateria e inseri-la de novo (ver 5.) f) Deixar o aparelho arrefecer pelo menos 10 min
Potência do motor diminui	a) Relva muito alta ou demasiado húmida b) Carcaça do corta-relvas entupida c) Lâmina demasiado gasta d) Capacidade do acumulador diminui	a) Corrigir a altura de corte b) Limpar a carcaça c) Substituir a lâmina d) Verificar a capacidade da bateria e, se necessário, carregar a bateria (ver 5.)
Corte irregular	a) Lâmina gasta b) Altura de corte incorreta	a) Substituir ou afiar a lâmina b) Corrigir a altura de corte

Nota! Para a proteção do motor e das baterias, estes estão equipados com um termostato, que desliga quando sobrecarregado e liga automaticamente após uma fase de resfriamento!

Peligro!

Al usar aparatos es preciso tener en cuenta una serie de medidas de seguridad para evitar lesiones o daños. Por este motivo, es preciso leer atentamente este manual de instrucciones/advertencias de seguridad. Guardar esta información cuidadosamente para poder consultarla en cualquier momento. En caso de entregar el aparato a terceras personas, será preciso entregarles, asimismo, el manual de instrucciones/advertencias de seguridad. No nos hacemos responsables de accidentes o daños provocados por no tener en cuenta este manual y las instrucciones de seguridad.

Explicación de la placa de advertencia del aparato (véase fig. 29)

1. „Aviso: Leer el manual de instrucciones para reducir cualquier riesgo de sufrir lesiones“
2. Mantenerse alejado
3. ¡Cuidado! - Cuchilla de corte afilada - Retirar el enchufe de seguridad antes de realizar trabajos de mantenimiento ¡La cuchilla sigue girando tras apagar el motor!
4. ¡Proteger el aparato contra la lluvia y la humedad
5. Nivel de potencia sónica garantizada: 92 dB
6. Eliminar adecuadamente la batería
7. Utilizar únicamente en espacios secos.
8. Clase de protección II
9. Almacenamiento de las baterías sólo en espacios secos con una temperatura ambiente de +10°C a +40°C. Guardar las baterías únicamente cuando estén cargadas (mín. al 40%).
10. Utilizar baterías con el mismo estado de carga.
11. Peligro de heridas por cortes. ¡Atención! Las cuchillas giran.

Instrucciones generales de seguridad para herramientas eléctricas**AVISO**

Leer todas las instrucciones de seguridad, indicaciones, ilustraciones y los datos técnicos proporcionados con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o daños graves.

Guardar todas las instrucciones de seguridad e indicaciones para posibles consultas posteriores.

El término de „herramienta eléctrica“ que se usa

en las instrucciones de seguridad se refiere a las herramientas que funcionan en red (con cable de red) o con batería (inalámbricas).

1. Seguridad en el lugar de trabajo

- a) **Mantener limpia y bien iluminada la zona de trabajo.** Las zonas de trabajo desordenadas o sin luz pueden conllevar accidentes.
- b) **No trabajar con este aparato eléctrico en un entorno explosivo en el que se hallen líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
- c) **Mantener a niños y a otras personas fuera del alcance de la herramienta eléctrica.**

Las distracciones pueden hacer perder el control sobre la herramienta eléctrica.

2. Seguridad eléctrica

- a) **El enchufe del aparato eléctrico debe ser el adecuado para la toma de corriente. El enchufe no debe ser modificado de ningún modo. No emplear adaptadores de enchufe con aparatos eléctricos puestos a tierra.** Los enchufes sin modificar y las tomas de corriente adecuadas reducen el riesgo de una descarga eléctrica.
- b) **Evitar el contacto corporal con superficies con toma de tierra como tubos, calefacciones, fogones y frigoríficos.** Existe un gran riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo se halla puesto a tierra.
- c) **Mantener los aparatos eléctricos alejados de la lluvia o la humedad.** Si entra agua en el aparato eléctrico existirá mayor riesgo de una descarga eléctrica.
- d) **No utilizar el cable de conexión de forma inadecuada, no utilizarlo para transportar el aparato, colgarlo o retirarlo de la toma de corriente. Mantener el cable de conexión alejado del calor, aceites, cantos afilados o partes en movimiento.** Los cables de conexión dañados o mal enrollados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Si se trabaja con una herramienta eléctrica al aire libre, emplear sólo alargaderas que también sean adecuadas para el exterior.** El empleo de una alargadera apropiada para trabajos en el exterior reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) **Si no se puede evitar tener que utilizar la herramienta eléctrica en un entorno húmedo, utilizar un dispositivo de protección diferencial.** El uso de un dispositivo de protección diferencial reduce el riesgo de sufrir

una descarga eléctrica.

3. Seguridad de personas

- a) **Prestar atención al trabajo, comprobar lo que se está haciendo y proceder de forma razonable durante el trabajo de una herramienta eléctrica. No emplear la herramienta eléctrica si se está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Una mínima falta de atención durante el uso de la herramienta eléctrica puede causar lesiones graves.
- b) **Llevar equipamiento de protección personal y siempre unas gafas protectoras.** El hecho de llevar equipamiento de protección personal como mascarilla, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o protección para los oídos, según el tipo y uso de la herramienta eléctrica, reduce el riesgo de sufrir lesiones.
- c) **Evitar una puesta en marcha no intencionada. Asegurarse de que la herramienta está desconectada antes de enchufarla a la red eléctrica y/o a la batería, tomarla en la mano o transportarla.** Peligro de sufrir accidentes si la herramienta eléctrica se trasladada pulsando el interruptor o si se enchufa a la toma de corriente cuando está encendida.
- d) **Retirar las herramientas de ajuste o la llave antes de conectar la herramienta eléctrica.** Una herramienta o llave que se haya olvidado en partes giratorias del aparato puede producir lesiones.
- e) **Evitar trabajar en una posición corporal inadecuada. Adoptar una posición segura y mantener en todo momento el equilibrio.** Ello permite controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) **Llevar ropa de trabajo adecuada. No llevar ropa holgada ni joyas durante el trabajo. Mantener el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** La ropa holgada, las joyas o los cabellos largos pueden ser atrapados por las piezas en movimiento.
- g) **Si se pueden montar dispositivos de aspiración y recogida de polvo, conectarlos y emplearlos correctamente.** La utilización de un aspirador de polvo puede reducir los peligros provocados por el mismo.
- h) **No dar siempre por sentada la seguridad ni ignorar las normas de seguridad de las herramientas eléctricas, ni siquiera aunque se haya utilizado la herramienta con tanta frecuencia que uno se sienta familiarizado con ella.** Si no se presta atención en su manejo, en milésimas de segundo se pueden sufrir lesiones graves.

4. Empleo y tratamiento de la herramienta eléctrica

- a) **No sobrecargar la herramienta eléctrica. Usar la herramienta eléctrica específica para cada trabajo.** Con la herramienta eléctrica adecuada se trabaja mejor y con más seguridad permaneciendo dentro de la potencia indicada.
- b) **No usar ninguna herramienta eléctrica cuyo interruptor esté defectuoso.** Una herramienta eléctrica que ya no pueda conectarse o desconectarse conlleva peligros y debe repararse.
- c) **Desenchufar el cable de la toma de corriente y/o retirar la batería antes de ajustar el aparato, cambiar accesorios o abandonar la herramienta eléctrica.** Esta medida de seguridad evita que la herramienta eléctrica arranque accidentalmente.
- d) **Guardar las herramientas eléctricas que no se usen fuera del alcance de los niños. No permitir el uso de la herramienta eléctrica a personas que no estén familiarizadas con ello o no hayan leído estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas si las usan personas sin experiencia.
- e) **Tratar las herramientas eléctricas y las insertables con cuidado. Comprobar que las piezas móviles funcionen de forma correcta y no se bloqueen, controlar también si existen piezas rotas o están tan dañadas que ponen en peligro el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Reparar las piezas dañadas antes de usar la herramienta eléctrica.** Numerosos accidentes se deben a herramientas eléctricas mal cuidadas.
- f) **Mantener limpias y afiladas las herramientas de corte.** Las herramientas de corte bien cuidadas con cantos afilados se bloquean con menor frecuencia y pueden manejarse de forma más sencilla.
- g) **Respetar estas instrucciones cuando se desee utilizar la herramienta eléctrica, los accesorios, piezas de recambio, etc. Para ello, tener en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a ejecutar.** El uso de herramientas eléctricas para otros fines diferentes a los previstos puede originar situaciones peligrosas.

- h) **Mantener las empuñaduras secas, limpias y sin restos de aceite o grasa.** Si las empuñaduras están resbaladizas no se podrá manejar de forma segura ni controlar la herramienta eléctrica en situaciones imprevisibles.

5. Empleo y tratamiento de la herramienta eléctrica

- a) **Cargar la batería sólo en cargadores recomendados por el fabricante.** Existe peligro de incendio si se utiliza un cargador que esté indicado sólo para otro tipo de baterías.
- b) **Utilizar sólo las baterías indicadas para la herramienta eléctrica en cuestión.** El uso de otras baterías puede provocar daños y conllevar peligro de incendio.
- c) **Mantener cualquier batería que no se esté utilizando alejada de grapas, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que podrían provocar un puenteo de los contactos.** Un cortocircuito entre los contactos de la batería puede causar quemaduras o provocar fuego.
- d) **Si se utiliza incorrectamente podría salir líquido de la batería. Evitar el contacto con el líquido. En caso de tocar accidentalmente el líquido, lavar la zona afectada con agua. Si el líquido penetra en los ojos, acudir a un médico.** El líquido de la batería puede provocar irritaciones en la piel o quemaduras.
- e) **No emplear baterías dañadas o modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden comportarse de forma impredecible y prender fuego, provocar una explosión o conllevar peligro de accidente.
- f) **No someter las baterías al fuego o a temperaturas excesivas.** El fuego o las temperaturas por encima de los 130°C pueden provocar una explosión.
- g) **Seguir todas las instrucciones sobre la carga y no cargar nunca la batería ni la herramienta inalámbrica fuera del margen de temperatura indicada en el manual de instrucciones.** En caso contrario, se puede dañar la batería aumentando así el peligro de incendio.

6. Servicio

- a) **Sólo especialistas cualificados deben reparar la herramienta eléctrica, empleando para ello únicamente piezas de repuesto originales.** Esta forma de proceder garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b) **No realizar nunca uno mismo trabajos**

de mantenimiento en baterías dañadas.

Todos los trabajos de mantenimiento en la batería deberán ser realizados por el fabricante o servicios de asistencia al cliente autorizados.

Instrucciones de seguridad para cortacésped inalámbrico

- a) **No utilizar el cortacésped si hace mal tiempo, especialmente en caso de tormenta.** *Así se reduce el riesgo de ser alcanzado por un rayo.*
- b) **Revisar a fondo el área de trabajo en busca de animales silvestres.** Los animales silvestres pueden resultar heridos por el aparato en marcha.
- c) **Inspeccionar minuciosamente el área de trabajo y retirar todas las piedras, palos, alambres, huesos y otros cuerpos extraños.** *Se pueden provocar lesiones debido a piezas que puedan salir despedidas.*
- d) **Antes de utilizar el cortacésped, comprobar siempre que la cuchilla de corte o el plato de corte no estén desgastados o dañados.** *Las piezas desgastadas o dañadas aumentan el riesgo de lesión.*
- e) **Comprobar con regularidad que el dispositivo de recogida de césped no presente desgaste ni deterioro.** *Un dispositivo de recogida desgastado o deteriorado aumenta el riesgo de sufrir lesiones.*
- f) **No retirar jamás las cubiertas de protección. Las cubiertas protectoras deben hallarse correctamente sujetas y operativas.** *Una cubierta de protección suelta, dañada o que no funcione correctamente puede provocar lesiones.*
- g) **Mantener libres de incrustaciones los orificios de entrada del aire de refrigeración.** *Las entradas de aire bloqueadas y las incrustaciones pueden provocar sobrecalentamiento o peligro de incendio.*
- h) **Llevar siempre puesto calzado de seguridad antideslizante al operar el aparato. Jamás trabajar estando descalzos ni con sandalias.** *De este modo se evita el riesgo de lesión en los pies en caso de entrar en contacto con la cuchilla de corte en rotación.*
- i) **Usar siempre pantalones largos al operar el aparato.** *La piel al descubierto aumenta la probabilidad de lesión por piezas que puedan salir despedidas.*
- j) **No utilizar el cortacésped estando el césped húmedo. Hacerlo caminando, jamás corriendo.** *Esto reduce el riesgo de resbalar*

- y caerse, lo cual podría causar lesiones.
- k) **No utilizar el cortacésped en pendientes excesivamente empinadas.** *Esto reduce el riesgo de perder el control, resbalar y caerse, lo cual podría causar lesiones.*
- l) **Procure mantener la estabilidad, especialmente cuando trabaje en pendientes; trabajar siempre en perpendicular a la pendiente, no trabajar nunca cuesta arriba o cuesta abajo, y extienda las precauciones al cambiar el sentido de trabajo.** *Esto reduce el riesgo de perder el control, resbalar y caerse, lo cual podría causar lesiones.*
- m) **Poner especial cuidado al usar el cortacésped hacia atrás o al acercárselo.** *Prestar siempre atención al entorno. Así se reduce el riesgo de tropiezo mientras se trabaja.*
- n) **No tocar ninguna cuchilla ni otras piezas peligrosas que aún estén en movimiento.** *Así se reduce el riesgo de lesión por piezas en movimiento.*
- o) **Asegurarse de que todos los interruptores estén apagados y la(s) batería(s)/enchufe de seguridad retirados antes de eliminar material trabado o de limpiar el cortacésped.** *El funcionamiento inesperado del cortacésped puede causar lesiones graves.*

Instrucciones complementarias

- Desconectar el cortacésped, retirar el enchufe de seguridad y esperar hasta que se paren las herramientas de corte siempre que sea preciso volcarlo para transportarlo sobre una superficie que no sea césped o siempre que se desplace el cortacésped de y a la superficie a trabajar.
- Al conectar el cortacésped no se deberá inclinar a menos que sea necesario levantarlo durante este proceso. En este caso, inclinar la máquina justo lo necesario, elevando únicamente el lado opuesto al operario.
- Parar el motor y retirar el enchufe de seguridad: Asegurarse de que todas las piezas móviles se hayan parado completamente.
 - Siempre que se abandone el cortacésped.
 - Antes de soltar cualquier traba o eliminar los atascos en el expulsor.
 - Antes de hacer comprobaciones, limpiar o trabajar en el cortacésped.
 - Cuando se golpee un cuerpo extraño. Comprobar que no se hayan producido daños en el cortacésped y, dado el caso, efectuar las reparaciones pertinentes antes de volver a poner en marcha el motor para trabajar de nuevo con el cortacésped. En caso de que el cortacésped comience a vibrar fuertemente, es necesario someterlo a control de manera inmediata.

tuar las reparaciones pertinentes antes de volver a poner en marcha el motor para trabajar de nuevo con el cortacésped. En caso de que el cortacésped comience a vibrar fuertemente, es necesario someterlo a control de manera inmediata.

- Buscar los daños;
- Reparar convenientemente las piezas dañadas;
- Asegurarse de que todas las tuercas, los pernos y tornillos estén bien apretados.

Mantenimiento y almacenamiento

- Asegurarse de que todas las tuercas, pernos y tornillos se hallen fijos y de que la máquina se encuentre en condiciones de trabajar de forma segura.
- Dejar que el cortacésped se enfríe antes de guardarlo en un espacio cerrado.
- Comprobar regularmente que el dispositivo de recogida de césped no esté roto y funcione correctamente.
- Al ajustar la máquina, asegurarse de que no puedan quedarse atrapados sus dedos entre las cuchillas de corte en movimiento y las piezas fijas de la máquina.
- Al realizar trabajos de mantenimiento en las cuchillas de corte, tener en cuenta que, incluso aunque se haya desconectado la máquina, dichas herramientas se pueden mover.
- Por motivos de seguridad, sustituir las piezas gastadas o dañadas. Utilizar exclusivamente piezas de repuesto y accesorios originales. Un mantenimiento deficiente, el uso de piezas de repuesto no aprobadas o la retirada o modificación de componentes de seguridad puede provocar daños en el aparato y lesiones graves.
- Vaciar la bolsa de recogida antes de guardar el aparato.

Instrucciones de seguridad especiales

Con el fin de ofrecerle baterías con la máxima densidad de energía, larga duración y seguridad, prestamos el mayor cuidado en su montaje. Las celdas de la batería disponen de dispositivos de seguridad de varios niveles. En primer lugar se asigna el formato a cada celda y se registran sus características eléctricas. A continuación, estos datos se utilizan para agrupar las celdas y crear la mejores baterías. **A pesar de todas las medidas de seguridad, siempre es necesario tener precaución al utilizar baterías. Para un funcionamiento seguro es obligatorio tener en cuenta los siguientes puntos.**

¡El funcionamiento seguro sólo está garanti-

zado si las celdas no están dañadas! Un manejo inadecuado puede dañar las celdas.

¡Atención! Los análisis confirman que un uso y un cuidado inadecuados son la principal causa de los daños provocados por baterías de alta potencia.

Advertencias sobre la batería

1. La batería del aparato no se suministra cargada. Antes de la primera puesta en marcha, es preciso recargarla por completo.
2. ¡Para que la batería trabaje de forma óptima evitar ciclos de descarga prolongados! Recargar la batería con frecuencia.
3. Guardar la batería en un lugar fresco, lo ideal son 15°C, y como mínimo cargada al 40%.
4. Las baterías de iones de litio están sujetas a un desgaste natural. ¡La batería debe ser sustituida como muy tarde cuando su rendimiento sea menor al 80% respecto a su estado cuando era nueva! Las celdas deterioradas de un conjunto de baterías envejecido no cumplen con los altos requisitos de rendimiento, representando un riesgo para la seguridad.
5. No tirar las baterías usadas al fuego. ¡Peligro de explosión!
6. No prender la batería ni exponerla al fuego.
7. **¡Evitar una descarga total de las baterías!** Este tipo de descarga daña las celdas de la batería. La causa más frecuente de la descarga total de la batería es el largo almacenamiento o la no utilización de baterías parcialmente descargadas. Terminar el trabajo en cuanto se aprecie que la potencia disminuye o se activa el sistema electrónico de protección. Almacenar la batería sólo tras haberla cargado completamente.
8. **¡Proteger las baterías y el aparato contra sobrecarga!** La sobrecarga conduce rápidamente a un sobrecalentamiento y daño de las celdas del interior de la carcasa de batería, sin que el sobrecalentamiento se perciba externamente.
9. **¡Evitar daños y golpes!** Sustituir inmediatamente las baterías que hayan caído desde una altura superior a un metro o que hayan sufrido golpes fuertes, incluso aunque la carcasa de la batería no parezca dañada. Las celdas que se encuentren en su interior podrían estar gravemente dañadas. Tener en cuenta también las indicaciones de eliminación.
10. En caso de sobrecarga y sobrecalentamiento,

el circuito de protección integrado desconecta el aparato por motivos de seguridad.

¡Atención! Dejar de pulsar el interruptor On/Off cuando el circuito de protección haya desconectado el aparato. Podría dañar la batería.

11. Utilizar exclusivamente baterías originales. El uso de otras baterías puede provocar daños, así como explosión y peligro de incendio.
12. **Proteger la batería de la humedad, la lluvia y la humedad ambiental elevada.** La humedad, la lluvia y la humedad ambiental elevada pueden provocar daños peligrosos en las celdas. No cargar ni trabajar nunca con baterías que hayan estado expuestas a la humedad, la lluvia o humedad ambiental elevada, ¡reemplazarlas de inmediato!
13. Si el aparato está dotado de una batería extraíble, por motivos de seguridad será preciso extraerla una vez finalizado el trabajo.

Advertencias sobre el cargador y el proceso de carga

1. Observar los datos indicados en la placa de identificación del cargador. Conectar el cargador sólo a la tensión nominal indicada en la placa de características.
2. Proteger el cargador y el cable de daños y cantos afilados. Los cables dañados deben ser cambiados exclusivamente por un electricista profesional.
3. Mantener el cargador, las baterías y el aparato fuera del alcance de niños.
4. No emplear cargadores dañados.
5. No emplear el cargador suministrado para cargar otros aparatos a batería.
6. La batería se calienta bajo condiciones extremas de aplicación. Dejar que la batería se enfríe hasta alcanzar la temperatura ambiental antes de empezar a cargar.
7. **¡No cargar demasiado las baterías!** Respetar los tiempos de carga máximos. Estos tiempos de carga se aplican únicamente a baterías descargadas. Si una batería cargada o parcialmente cargada se conecta varias veces al cargador se produce una sobrecarga y un daño de las celdas. No dejar las baterías varios días en el cargador.
8. **No utilizar ni cargar nunca baterías si se tiene la sospecha de que la última carga de la batería puede haberse realizado hace más de 12 meses.** Existe una alta probabilidad de que la batería ya esté gravemente dañada (descarga total).
9. Cargar la batería a una temperatura de me-

nos de 10°C provoca daños químicos en las celdas y puede conllevar peligro de incendio.

10. No utilizar baterías que se hayan calentado durante la carga, ya que sus celdas podrían dañarse peligrosamente.
11. Dejar de usar baterías que se hayan deformado o abombado durante la carga, o aquellas que presenten síntomas inusuales (desprendimiento de gases, zumbidos, chasquidos,...)
12. No descargar la batería por completo (nivel de descarga recomendado: máx. 80%). La descarga total provoca un envejecimiento prematuro de las celdas de la batería.
13. ¡No cargar nunca las baterías sin supervisión!

Protección contra influencias ambientales

1. Ponerse ropa de trabajo adecuada. Ponerse gafas de protección.
2. **Proteger el aparato y el cargador de la humedad y la lluvia.** Éstas podrían provocar daños peligrosos en las celdas.
3. No utilizar el aparato y el cargador cerca de vapores y líquidos inflamables.
4. Utilizar el cargador y el aparato a batería sólo si están secos y a una temperatura ambiente de 10-40 °C.
5. No guardar la batería en lugares que puedan alcanzar una temperatura superior a 40 °C, especialmente no en un vehículo aparcado al sol.
6. **¡Proteger las baterías contra un sobrecalentamiento!** La sobrecarga, carga excesiva o la radiación solar conducen a un sobrecalentamiento y al daño de las celdas. No cargar ni trabajar en ningún caso con baterías que se hayan sobrecalentado. Sustituirlas inmediatamente.
7. **Almacenamiento de baterías, cargadores y del aparato.** Guardar siempre el cargador y el aparato en habitaciones secas con una temperatura ambiente de 10-40°C. Guardar la batería de iones de litio en un lugar fresco y seco a 10-20°C. ¡Proteger de la humedad ambiental y de la radiación solar! Guardar las baterías únicamente cuando estén cargadas (mín. al 40%).
8. Evitar que la batería de iones de litio se hiele. Deshacerse de las baterías que hayan estado guardadas a 0°C durante más de 60 minutos.
9. Llevar cuidado con la carga electrostática al manipular baterías: las descargas electrostáticas provocan daños en el sistema electrónico de protección y las celdas de la batería. ¡Evitar por ello la carga electrostática y no

tocar nunca los polos de la batería!

Los acumuladores y aparatos eléctricos con batería contienen materiales que pueden resultar nocivos para el medio ambiente. No se deben tirar aparatos inalámbricos a la basura normal.



Antes de eliminar el aparato es preciso retirar las baterías.

Para su eliminación adecuada, la batería debe entregarse a una entidad recolectora prevista para ello. En caso de no conocer ninguna, será preciso informarse en el organismo responsable del municipio.

Para un envío adecuado de baterías de iones de litio defectuosas o dañadas, ponerse en contacto con nuestro servicio de asistencia técnica o con el punto de venta en el que se compró el aparato.

Para el envío o la eliminación de baterías o del aparato, estos deben embalsarse por separado en bolsas de plástico para evitar cortocircuitos e incendios.

Guardar las instrucciones de seguridad en lugar seguro.

1. Instrucciones de seguridad

Encontrará las instrucciones de seguridad correspondientes en el prospecto adjunto.

¡Aviso!

Leer todas las instrucciones de seguridad, indicaciones, ilustraciones y los datos técnicos con los que está provista esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o daños graves. **Guardar todas las instrucciones de seguridad e indicaciones para posibles consultas posteriores.**

Los niños no deben usar el aparato. Vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Los niños no pueden limpiar ni realizar trabajos de mantenimiento en el aparato. El apa-

rato no puede ser utilizado por personas cuyas a estén limitadas física, sensorial o psíquicamente, o que no dispongan de la experiencia y/o los conocimientos necesarios a no ser que estén vigiladas o hayan recibido instrucciones de una persona que se responsabilice de ellos.

2. Descripción del aparato y volumen de entrega

2.1 Descripción del aparato (fig. 1/2/5)

1. Arco de posicionamiento
2. Arco superior de empuje
3. Soporte del arco de empuje
4. Cubiertas de protección de la batería
5. Bolsa de recogida de césped
6. Ajuste de altura de corte
7. Compuerta de expulsión
8. Botón de bloqueo de conexión
9. Chasis de acero del cortacésped
10. Tuerca de sujeción del arco de empuje
11. Tornillos de fijación para el arco de empuje
- 11a. Arandelas para fijar el arco de empuje
12. Enchufe de seguridad
13. Sujetacables
14. Rascador
15. Indicador de llenado
16. Batería
17. Cargador de batería
18. Adaptador para sustancia orgánica
19. Adaptador de expulsión lateral
20. Palanca de maniobra (palanca de embrague)
21. Palanca de ajuste de velocidad de la marcha
22. Tornillos de fijación para la unidad de regulación de la velocidad de marcha

2.2 Volumen de entrega y desembalaje (fig. 2)

Sirviéndose de la descripción del volumen de entrega, comprobar que el artículo esté completo. Si faltase alguna pieza, dirigirse a nuestro Service Center o a la tienda especializada más cercana en un plazo máximo de 5 días laborales tras la compra del artículo presentando un recibo de compra válido. A este respecto, observar la tabla de garantía de las condiciones de garantía que se encuentran al final del manual.

- Abrir el embalaje y extraer cuidadosamente el aparato.
- Retirar el material de embalaje, así como los dispositivos de seguridad del embalaje y para

el transporte (si existen).

- Comprobar que el volumen de entrega esté completo.
- Comprobar que el aparato y los accesorios no presenten daños ocasionados durante el transporte.
- Si es posible, almacenar el embalaje hasta que transcurra el periodo de garantía.

Peligro!

¡El aparato y el material de embalaje no son un juguete! ¡No permitir que los niños jueguen con bolsas de plástico, láminas y piezas pequeñas! ¡Riesgo de ingestión y asfixia!

Volumen de entrega

- Cortacésped inalámbrico
- Soportes del arco de empuje (2 uds.)
- Bolsa de recogida de césped
- Arandelas (4 uds.)
- Tuercas para arco de empuje superior e inferior (2 uds.)
- Enchufe de seguridad
- Grapa para fijación del cable (2 uds.)
- Baterías (4 uds.)
- Cargadores (2 uds.)
- Tornillos de fijación para arco de empuje superior (2 uds.)
- Adaptador para sustancia orgánica
- Manual de instrucciones original
- Instrucciones de seguridad

3. Uso adecuado

¡Atención! A fin de evitar todo riesgo de lesiones para el operario, el cortacésped no debe ser empleado para cortar arbustos, setos y matorrales, para cortar y triturar plantas trepadoras o césped en azoteas o terrazas, para limpiar (por aspiración) aceras, evitando asimismo emplearlo como trituradora para desmenuzar ramas de árbol o setos. Además, el cortacésped no debe usarse como azada para allanar irregularidades en el suelo como, por ejemplo, los montículos de tierra hechos por los topes.

Por motivos de seguridad, no emplear el cortacésped como unidad motriz para otras herramientas de trabajo y juegos de herramientas de toda índole, a no ser que ello haya sido permitido expresamente por el fabricante.

Utilizar la máquina sólo en los casos que se indiquen explícitamente como de uso adecuado. Cual-

quier otro uso no será adecuado. En caso de uso inadecuado, el fabricante no se hace responsable de daños o lesiones de cualquier tipo; el responsable es el usuario u operario de la máquina.

4. Características técnicas

Tensión:36 V 
 Revoluciones del motor:3300 r.p.m.
 Clase de protección:III
 Anchura de corte:47 cm
 Volumen de la bolsa de recogida de césped:
75 litros
 „Nivel de presión acústica L_{pA} :78,4 dB(A)
 Imprecisión K_{pA} :3 dB(A)
 Nivel de potencia acústica medido L_{WA} :
89,5 dB(A)
 Imprecisión K_{WA} :1,89 dB(A)
 Nivel de potencia acústica garantizado L_{WA} :
92 dB(A)
 Vibración en el mango a_h : $\leq 2,5 \text{ m/s}^2$
 Imprecisión K 1,5 m/s^2
 Ajuste de altura de corte:6 niveles
30-65 mm
 Tipo de protección:IPX1
 Peso:31,3 kg

4 baterías Power-X-Change 5,2

Tensión:18 V 
 Capacidad:5,2 Ah
 N.º de celdas:10

2 cargadores Power X-Change Twincharger

Tensión de entrada:100-240 V~ 50-60 Hz
 Tensión de salida:20 V 
 Corriente de salida:3,0 A
 Clase de protección:II / 

Las baterías de iones de litio de la serie Power-X-Change sólo pueden cargarse con el cargador Power-X-Charger.

Peligro!

Ruido y vibración

Los valores con respecto al ruido y la vibración se determinaron conforme a la norma EN 62841.

Usar protección para los oídos.

La exposición al ruido puede ser perjudicial para el oído.

Los valores totales de vibración (suma de vectores en las tres direcciones) se determinaron conforme a la norma EN 62841.

Los valores totales de vibración indicados y el nivel de emisión de ruidos indicado se han calculado conforme a un método de ensayo normalizado y se pueden utilizar para comparar una herramienta eléctrica con otra.

Dichos valores se pueden utilizar también para valorar provisionalmente la carga.

Aviso:

Las emisiones de vibraciones y ruidos pueden diferir de los valores indicados durante el uso real de la herramienta eléctrica en función del modo en el que se utiliza la misma, especialmente del tipo de pieza que se mecaniza.

Limitar el tiempo de trabajo.

Al hacerlo, deben tenerse en cuenta todas las partes del ciclo de servicio (por ejemplo los tiempos en los que la herramienta eléctrica está desconectada y los tiempos en los que está conectada pero funciona sin carga).

¡Reducir la emisión de ruido y las vibraciones al mínimo!

- Emplear sólo aparatos en perfecto estado.
- Realizar el mantenimiento del aparato y limpiarlo con regularidad.
- Adaptar el modo de trabajo al aparato.
- No sobrecargar el aparato.
- En caso necesario dejar que se compruebe el aparato.
- Apagar el aparato cuando no se esté utilizando.
- Llevar guantes.

Riesgos residuales

Incluso si esta herramienta se utiliza adecuadamente, siempre existen riesgos residuales. En función de la estructura y del diseño de esta herramienta eléctrica pueden producirse los siguientes riesgos:

1. Lesiones pulmonares en caso de que no se utilice una mascarilla de protección antipolvo.
2. Lesiones auditivas en caso de que no se utilice una protección para los oídos adecuada.

5. Antes de la puesta en marcha

El cortacésped se entrega parcialmente montado. El arco de empuje y la bolsa de recogida deben montarse antes de empezar a utilizar el cortacésped. Siga el manual de instrucciones paso a paso y fíjese en las imágenes a la hora de realizar el montaje.

Montaje del arco de empuje (fig. 3 a 6)

El soporte del arco de empuje (fig. 2/pos. 3) se coloca en el alojamiento del mango y se fija con el tornillo de fijación y la tuerca (fig. 4/5). El arco de empuje superior (fig. 1/pos. 2) se tiene que encajar en el soporte y fijar como se muestra en la fig. 6. A continuación, fijar el cable al arco de empuje con ayuda del sujetacables (pos. 13). La altura del arco de empuje se puede regular en 3 posiciones. Para ello, soltar la tuerca de sujeción (pos. 11) y poner el arco en el enganche deseado (fig. 3 a 6).

¡Aviso!

Ajustar siempre la misma altura de mango en ambos lados.

- Alinear el cable con las grapas de fijación en el mango guía (fig. 5/pos. 13).

Montaje de la unidad de regulación de la velocidad de marcha (fig. 7 - 12)

Para montar la unidad de regulación de la velocidad de marcha, primero se tienen que soltar los 3 tornillos (pos. 22) de la mitad de la carcasa que se desea extraer. (Fig. 7). Quitar ahora la mitad de la carcasa del resto de la unidad. (Fig. 8). Colocar a continuación la unidad en el arco de empuje (pos. 2) teniendo en cuenta que los tres salientes tienen que coincidir con los agujeros en el arco de empuje. Colocar luego la mitad de la carcasa desmontada también en el arco de empuje (pos. 2) y volver a fijarla con los 3 tornillos a la unidad (fig. 10-11). Para finalizar el montaje, solo queda

colgar el cable Bowden en la palanca de maniobra (pos. 20). (fig. 12)

Montaje de la bolsa de recogida (ver fig. 13)

Antes de colgar la bolsa de recogida, apagar el motor y esperar a que la cuchilla se halle totalmente parada. Retirar también los enchufes de seguridad (12) y todas las baterías de accionamiento (16). Levantar la compuerta de expulsión (fig. 13/pos. 7) con una mano. Sostener con la otra mano la bolsa de recogida por la empuñadura y colgarla desde arriba (fig. 13).

Indicador de llenado dispositivo colector (ver fig. 23)

El dispositivo colector dispone de un indicador de nivel de llenado (fig. 2/pos. 15) que se eleva con el caudal de aire que genera el cortacésped cuando está en funcionamiento. Si se cae hacia la bolsa de recogida de césped mientras se está cortando el césped, el dispositivo de corte está lleno y se tendrá que vaciar.

Ajuste de la altura de corte

¡Atención!

La altura de corte solo se podrá ajustar cuando el aparato esté apagado, el enchufe de seguridad (12) retirado y las baterías (16) no estén introducidas en el aparato.

Antes de empezar a cortar el césped, compruebe que la herramienta de corte esté afilada y que sus elementos de sujeción no presenten daños. Sustituir aquellas herramientas de corte que no estén afiladas o se encuentren dañadas con el fin de evitar desequilibrios en el aparato. Durante las comprobaciones, parar el motor y retirar el enchufe de seguridad de la toma de corriente.

¡Aviso!

La altura de corte solo se podrá ajustar cuando el aparato esté apagado, el enchufe de seguridad (12) retirado y las baterías (16) no estén introducidas en el aparato. La altura de corte se ajusta como se indica a continuación:

1. Presionar la palanca (6) hacia fuera.
2. Ajustar la palanca (6) en la altura de corte deseada.
3. Soltar la palanca (6) y comprobar que esté bien asentada en el dispositivo de retención.

Empleo del adaptador para sustancia orgánica (fig. 15a)

Para cubrir el suelo con sustancias orgánicas, primero se tritura el material cortado en el chasis cerrado del cortacésped y, a continuación, se es-

parce por el césped. Así no es necesario recoger ni eliminar el césped cortado.

¡Advertencia! Realizar este proceso solo sobre césped muy corto.

¡Aviso!

El adaptador para sustancia orgánica solo se puede insertar cuando el aparato esté apagado, el enchufe de seguridad (12) retirado y las baterías (16) no estén introducidas en el aparato.

Para utilizar esta función, descolgar la bolsa de recogida e introducir el adaptador para sustancia orgánica (fig. 2/pos. 18) en el orificio de expulsión. Cerrar a continuación la compuerta de expulsión.

Expulsión trasera (fig. 14)

Para emplear la expulsión trasera, la compuerta de expulsión (fig. 14d/pos. 7) tiene que estar ligeramente abierta. Bloquearla con la palanca de bloqueo. Abrir la palanca de bloqueo e introducir el pie en la hendidura prevista para ello. Para emplear la expulsión trasera, el adaptador para sustancias orgánicas no debe de estar montado (pos. 18).

Expulsión lateral (fig. 15b)

Para utilizar la expulsión lateral, es preciso tener montado el adaptador para sustancia orgánica (pos. 18). Colgar el adaptador de expulsión lateral (19) como se muestra en la figura 15b

Cómo cargar la batería (fig. 21)

1. Sacar la batería del aparato. Para ello, pulsar el dispositivo de retención.
2. Comprobar que la tensión de red coincida con la especificada en la placa de identificación del aparato. Conectar el enchufe del cargador (17) a la toma de corriente. El LED verde empieza a parpadear.
3. Introducir la batería (16) en el cargador (17).
4. El apartado „Indicación cargador“ incluye una tabla con los significados de las indicaciones LED del cargador.

Es posible que la batería se caliente durante el proceso de carga. Esto es normal.

En caso que no sea posible cargar la batería, comprobar que,

- exista tensión de red en el enchufe
- exista buen contacto entre los contactos de carga.

En caso de que todavía no fuera posible cargar la batería, rogamos enviar

- el cargador
- y la batería

a nuestro servicio de asistencia técnica.

Para realizar un envío adecuado, ponerse en contacto con nuestro servicio de asistencia técnica o con el punto de venta en el que se compró el aparato.

Para el envío o la eliminación de baterías o del aparato, estos deben embalsarse por separado en bolsas de plástico para evitar cortocircuitos e incendios.

Es preciso recargar siempre a tiempo la batería para procurar que dure lo máximo posible. Hacerlo es imprescindible también en cuanto se detecta que disminuye el rendimiento del aparato. No descargar jamás la batería por completo. Esto podría provocar un defecto en la batería.

Montaje de las baterías (fig. 22)

Abrir la tapa de las baterías (pos. 4) A continuación, insertar las baterías en los alojamientos como se indica en la fig. 22.

Los mejores resultados (duración y potencia de corte) se logran cuando se emplean siempre baterías de la misma capacidad a partir de los 3,0 Ah. También existe la posibilidad de poner baterías con capacidades distintas en los alojamientos de la batería A y B (fig. 2) opuestos.

Es preciso no obstante tener en cuenta que un banco de baterías debe de estar siempre dotado de baterías de la misma capacidad (fig. 27); por ejemplo, un banco de baterías con 2 baterías de 4,0 Ah y el banco de baterías opuesto con 2 baterías de 3,0 Ah.

¡Advertencia!

Utilizar sólo baterías con el mismo nivel de carga, no combinar nunca baterías totalmente cargadas y baterías cargadas a la mitad. Cargar siempre las dos/todas las baterías a la vez.

La batería con el nivel de carga inferior determina el tiempo de funcionamiento del aparato. Las dos/todas las baterías deben estar cargadas completamente antes de poner el aparato en funcionamiento. Cerrar la tapa de las baterías plegándola y asegurarse de que encaje correctamente.

Indicador de capacidad de batería (fig. 20)

Pulsar el interruptor para acceder al indicador de capacidad de la batería (fig. 20/pos. A). El indica-

dor de capacidad de batería (fig. 20/pos. B) le indica el estado de carga de la batería sirviéndose de 3 LED.

Si los 3 LED están iluminados:

La batería está completamente cargada.

Si están iluminados 1 o 2 LED:

La batería dispone de suficiente carga residual.

Si 1 LED parpadea:

La batería está vacía, es preciso cargarla.

Si todos los LED parpadean:

La temperatura de la batería es demasiado baja. Quitar la batería del aparato y dejarla durante un día a temperatura ambiente. Si vuelve a aparecer el fallo, la batería se ha descargado completamente y está defectuosa. Quitar la batería del aparato. Está prohibido emplear o cargar una batería defectuosa.

¡Cuidado!

No aparcar el cortacésped al sol puesto que las baterías se podrían calentar excesivamente.

6. Manejo

¡Cuidado!

El cortacésped está provisto de un interruptor de seguridad para evitar que se use indebidamente. Justo antes de la puesta en marcha del cortacésped, es preciso poner el enchufe de seguridad (fig. 17) y quitarlo cada vez que se interrumpan o finalicen los trabajos.

¡Advertencia!

Por motivos de seguridad no se puede arrancar el cortacésped inalámbrico si está inclinado a más de $70^\circ \pm 10^\circ$ con respecto del suelo.

¡Cuidado!

Con el fin de evitar una conexión involuntaria, se ha equipado el cortacésped con un botón de bloqueo de conexión (fig. 17/pos. 8) que se ha de pulsar antes de que pueda presionarse el arco de posicionamiento (fig. 16 / pos. 1). En cuanto se deje de presionar el arco de posicionamiento, se apagará el cortacésped. El tiempo de arranque puede durar unos segundos (para aligerar el proceso de arranque, inclinar el cortacésped ligeramente hacia atrás (fig. 25)). En la marcha en vacío se reduce la velocidad después de unos segundos y aumenta cuando se somete a carga

también después de unos segundos. Repetir este proceso un par de veces para asegurarse de que el aparato funciona correctamente. Antes de efectuar trabajos de reparación o mantenimiento en el equipo, asegurarse de que la cuchilla no gire, se haya retirado el enchufe de seguridad (12) y no estén introducidas las baterías (16).

Aviso: no abrir nunca la compuerta del expulsor cuando se esté vaciando el dispositivo colector y el motor esté todavía funcionando. La cuchilla giratoria puede ocasionar lesiones de gravedad.

Fijar siempre con cuidado la compuerta de expulsión o la bolsa de recogida de césped. Para retirarla, primero apagar el motor y retirar el enchufe de seguridad (12).

Accionamiento de avance

Cuando se activa la palanca de maniobra/palanca de embrague (fig. 16/pos. 20) se cierra el acoplamiento para el accionamiento de avance y el cortacésped empieza a desplazarse con el motor en marcha. Para detener el cortacésped, soltar la palanca de maniobra a tiempo. Practicar el desplazamiento y detención antes de cortar el césped por primera vez para acostumbrarse a ello.

Ajuste de la velocidad de la marcha (Vario Speed)

La velocidad de avance del cortacésped se puede ajustar de manera variable. Para ello, mover la palanca de ajuste (fig. 26/pos. 21) hacia delante hasta alcanzar la velocidad deseada. Si la palanca de ajuste está completamente hacia delante en el sentido de la marcha, quiere decir que el cortacésped se desplaza a velocidad máxima.

¡Advertencia! El accionamiento de avance funciona solo si el motor está en marcha. Por lo tanto, primero se tiene que poner en marcha el motor y una vez alcanzada al menos la velocidad nominal del motor, se podrá activar la palanca de maniobra/ palanca de embrague (20). Se recomienda adaptar la velocidad de avance a la altura deseada del césped a cortar. Cuanto más alto está el césped, más lenta será la velocidad a elegir.

Es necesario mantener siempre la distancia de seguridad establecida por el mango entre la carcasa de la cuchilla y el operario. Se aconseja ser especialmente cuidadoso a la hora de cortar el césped, especialmente al cambiar el sentido de la marcha en zanjas y pendientes. Es preciso

asegurarse de que se mantiene una posición segura, de que se lleva calzado de suela antideslizante, con buenas propiedades adherentes y pantalones largos.

Cortar siempre el césped de forma transversal a la pendiente. Por motivos de seguridad, no debe cortarse el césped con la máquina en pendientes con más de 15 grados de inclinación.

Poner especial cuidado al moverse hacia atrás y al tirar del cortacésped. ¡Peligro de tropezar!
Instrucciones para cortar el césped de manera adecuada

A la hora de cortar el césped, se recomienda hacer pasadas que se superpongan. Cortar el césped empleando únicamente cuchillas afiladas y en perfecto estado con el fin de que los tallos no se deshilachen, provocando así un amarilleamiento del césped.

Para conseguir un corte limpio del césped es necesario que los recorridos del cortacésped sean lo más rectos posible. Dichos recorridos deben superponerse entre sí algunos centímetros para que no quede ninguna banda de césped sin cortar.

La frecuencia con la que se debe cortar el césped dependerá básicamente de lo rápido que crezca. En la temporada de mayor crecimiento (mayo-junio) dos veces por semana, en otras épocas, una vez por semana. La altura de corte debe ser de entre 4 y 6 cm, dejando que el césped crezca unos 4-5 cm más antes de volver a cortarlo. El césped con una altura normal de hasta 8 cm se puede cortar sin problema a la altura deseada. Si alguna vez se deja crecer el césped más de lo normal, no cometer el error de volver a cortarlo a la altura regular puesto que solo se dañaría. Por consiguiente, en caso de que la altura del césped supere los 10 cm, recomendamos cortarlo primero con el ajuste más alto de la altura de corte.

¡Advertencia!

El ajuste de la altura de corte influye en el nivel de potencia de corte que se puede alcanzar.

Mantener limpia la parte inferior del chasis del cortacésped, eliminando totalmente los residuos de césped acumulados. Los residuos acumulados dificultan el proceso de puesta en marcha, menoscabando calidad de corte y la expulsión de césped.

En las pendientes, es necesario que el recorrido

de corte se efectúe de forma transversal a la pendiente. El cortacésped no puede resbalar si se halla en posición oblicua hacia arriba. Seleccionar la altura de corte correspondiente a la longitud real del césped. Pasar el cortacésped varias veces de tal manera que cada vez que lo pase cortar un máximo de 4 cm de césped.

Antes de realizar cualquier control en la cuchilla, parar el motor y retirar el enchufe de seguridad (12) y las baterías (16). Tener siempre en cuenta que, aunque se haya apagado el motor, la cuchilla sigue girando por inercia durante algunos segundos. No intentar jamás parar la cuchilla. Comprobar con regularidad si la cuchilla se halla bien sujeta, en buen estado y bien afilada. Si se encuentra dañada, afilarla o cambiarla por otra nueva. En caso de que la cuchilla en movimiento tropiece con algún objeto, parar el cortacésped y esperar hasta que la cuchilla se detenga por completo. A continuación, controlar el estado de la cuchilla y del soporte de la cuchilla. En caso de que presenten daños es necesario cambiarlas.

Cuando empiecen a dejarse restos de césped mientras lo esté cortando será preciso que vacíe la bolsa de recogida. ¡Atención! Antes de extraer la bolsa de recogida, es necesario apagar el motor y esperar a que la herramienta de corte esté parada por completo. Retirar el enchufe de seguridad (12).

Para extraer la bolsa de recogida, levantar la compuerta de expulsión con una mano y, con la otra, sacar la bolsa estirándola por el asa. De acuerdo con la normativa relativa a seguridad, la compuerta de expulsión se cierra de golpe una vez extraída la bolsa de recogida, obturando así el orificio posterior de expulsión. En caso de que queden restos de césped en el orificio, es necesario retirar el cortacésped aprox. 1 m, con el fin de facilitar el arranque del motor.

No eliminar con la mano o los pies los restos de césped que se encuentren adheridos al chasis y en la herramienta de trabajo, utilizar siempre un objeto adecuado, por ejemplo, cepillos o escobillas.

Para poder recoger bien el césped, es preciso limpiar el interior de la bolsa de recogida después del uso.

Colgar la bolsa de recogida únicamente cuando se haya desconectado el motor, retirado el en-

chufe de seguridad y la herramienta de corte esté totalmente parada.

Levantar con una mano la compuerta de expulsión, mientras sostiene con la otra mano el asa de la Bolsa de recogida y la cuelga desde arriba.

7. Mantenimiento, limpieza y pedido de piezas de repuesto

¡Peligro!

Antes de cualquier trabajo de limpieza es preciso retirar el enchufe de seguridad y todas las baterías (16) (fig. 17/pos. 12, fig. 28).

7.1 Limpieza

- Para realizar una limpieza sencilla del aparato, plegar el arco de empuje y poner el aparato en la posición de limpieza. (fig. 17)
- Evitar al máximo posible que la suciedad y el polvo se acumulen en los dispositivos de seguridad, las rendijas de ventilación y la carcasa del motor. Frotar el aparato con un paño limpio o limpiarlo con aire comprimido manteniendo la presión baja.
- El cortacésped no debe limpiarse con agua corriente, especialmente a alta presión.
- Se recomienda limpiar el aparato inmediatamente después de cada uso.
- Limpiar el aparato de forma periódica con un paño húmedo y un poco de jabón blando. No utilizar productos de limpieza o disolventes; ya que podrían deteriorar las piezas de plástico del aparato. Es preciso evitar que entre agua en el interior del aparato.
- Siempre que sea posible, limpiar el cortacésped con la espátula adjunta, así como cepillos y paños.

7.2 Mantenimiento

- Las cuchillas desgastadas o que presenten daños, los soportes de la cuchilla y los pernos han de ser cambiados únicamente como juego completo por una persona especializada con el fin de mantener el equilibrio adecuado de la máquina.
- Asegurarse de que todos los elementos de sujeción (tornillos, tuercas, etc.) estén bien apretados para que se pueda trabajar con el cortacésped de forma segura.
- Comprobar regularmente que el dispositivo de recogida de césped no presente señales de desgaste.

- Cambiar las piezas desgastadas o que presenten daños.
- Es preciso limpiar y a continuación engrasar todas los componentes con rosca, así como las ruedas y los ejes con el fin de garantizar que tengan una larga vida útil.
- El cuidado regular del cortacésped garantiza no solo que tenga una larga vida útil y rendimiento, sino que también redunde en pro de la facilidad y eficiencia requeridas a la hora de cortar el césped.
- El componente más sometido al desgaste es la cuchilla. Comprobar regularmente el estado de la misma, así como que se halle bien sujeta. En caso de que la cuchilla esté desgastada, se ha de cambiar o afilar de inmediato. Si el cortacésped vibra en exceso, significa que la cuchilla no se halla bien equilibrada o que se ha deformado debido a los golpes. En este caso, la misma debe ser cambiada o reparada.
- No es preciso realizar el mantenimiento de otras piezas en el interior del aparato.

7.3 Cómo cambiar la cuchilla

Por motivos de seguridad, aconsejamos que una persona especializada y autorizada para ello efectúe el cambio de la cuchilla. ¡Cuidado! ¡Retirar el enchufe de seguridad y las baterías (16)! ¡Ponerse guantes de trabajo! Emplear únicamente cuchillas originales, de no ser así, no se garantiza el funcionamiento correcto ni la seguridad del aparato.

Para cambiar la cuchilla, es preciso seguir los siguientes pasos:

1. Soltar el tornillo de fijación (véase fig. 19).
2. Retirar la cuchilla y sustituirla por una nueva.
3. Durante el montaje de la nueva cuchilla, asegurarse de hacerlo en el sentido correcto. Las aspas de la cuchilla deben penetrar en el compartimento del motor (véase fig. 19). Los mandriles de sujeción deben coincidir con las perforaciones de la cuchilla. (véase fig. 19)
4. A continuación, volver a apretar el tornillo de sujeción. El par debe ser de aprox. 25 Nm. Cuando no se necesite usar más el cortacésped, es preciso someterlo a un control completo, eliminando todos aquellos residuos acumulados que se encuentren. Cuando se vuelva a emplear el cortacésped no olvidarse de comprobar el estado de la cuchilla. Ponerse en contacto con el departamento de reparaciones de nuestro servicio de atención al cliente. Utilizar únicamente piezas de re-

cambio originales.

7.4 Pedido de piezas de recambio:

Al solicitar recambios se indicarán los datos siguientes:

- Tipo de aparato
- No. de artículo del aparato
- No. de identidad del aparato
- No. del recambio de la pieza necesitada.

8. Almacenamiento y transporte

Almacenamiento

Guardar el aparato y sus accesorios en un lugar oscuro, seco, protegido de las heladas e inaccesible para los niños. La temperatura de almacenamiento óptima se encuentra entre los 10 y 40 °C. Guardar el aparato en su embalaje original.

Transporte

- Apagar el aparato y retirar el enchufe de seguridad antes de transportarlo.
- Poner los dispositivos de protección para el transporte (en caso de existir).
- Proteger el aparato contra daños y fuertes vibraciones, especialmente durante el transporte en vehículos.
- Asegurar el aparato para que no se resbale ni se vuelque.

9. Eliminación y reciclaje

El aparato está protegido por un embalaje para evitar daños producidos por el transporte. Este embalaje es materia prima y, por eso, se puede volver a utilizar o llevar a un punto de reciclaje. El aparato y sus accesorios están compuestos de diversos materiales, como, p. ej., metal y plástico. Los aparatos defectuosos no deben tirarse a la basura doméstica. Para su eliminación adecuada, el aparato debe entregarse a una entidad recolectora prevista para ello. En caso de no conocer ninguna, será preciso informarse en el organismo responsable del municipio.

10. Indicación cargador

Estado de indicación		Significado y medida
LED rojo	LED verde	
Apagado	Parpadea	Listo para funcionamiento El cargador está conectado a la red y listo para el funcionamiento, la batería no está en el cargador.
Encendido	Apagado	Carga El cargador carga la batería en modo rápido. Consultar el tiempo de carga necesario en el cargador. ¡Advertencia! En función de lo cargada que esté la batería, los tiempos de carga reales pueden diferir de los indicados.
Apagado	Encendido	La batería está cargada y está lista para utilizar. (READY TO GO) Después se cambia a carga lenta hasta que la batería esté completamente cargada. Para ello, dejar la batería en el cargador unos 15 minutos más. Medida: Sacar la batería del cargador. Desconectar el cargador de la red.
Parpadea	Apagado	Carga adaptada El cargador se encuentra en el modo de carga lenta. Por motivos de seguridad, en este modo la batería se carga con mayor lentitud y tarda más tiempo. Esto puede deberse a las siguientes causas: - Hace mucho tiempo que no se ha cargado la batería. - La temperatura de la batería no se encuentra dentro del rango óptimo. Medida: Esperar hasta que el proceso de carga haya finalizado, la batería puede seguir cargándose.
Parpadea	Parpadea	Fallo El proceso de carga ya no es posible. La batería está defectuosa. Medida: Está prohibido cargar una batería defectuosa. Sacar la batería del cargador.
Encendido	Encendido	Avería por temperatura La batería está demasiado caliente (p. ej. por radiación solar directa) o demasiado fría (por debajo de 0° C). Medida: Sacar la batería y guardarla durante 1 día a temperatura ambiente (aprox. 20° C).

11. Plan para localización de fallos

Fallo	Posibles causas	Solución
El motor no arranca	a) Se han soltado las conexiones en el motor b) El aparato se para cuando el césped está muy alto c) Hay un atasco en el chasis d) Enchufe de seguridad no introducido e) Batería puesta de forma incorrecta	a) Un especialista autorizado deberá comprobarlo b) Arrancar sobre césped corto o sobre superficies ya cortadas; modificar eventualmente la altura de corte c) Limpiar el chasis para que la cuchilla funcione correctamente d) Introducir el enchufe de seguridad (ver apdo. 6) e) Quitar la batería y volver a ponerla (ver apdo. 5.)
El motor de accionamiento no arranca	a) Se han soltado las conexiones en el motor b) El aparato se para cuando el césped está muy alto c) Hay un atasco en el chasis d) Enchufe de seguridad no introducido e) Batería puesta de forma incorrecta f) El diferencial térmico ha saltado	a) Un especialista autorizado deberá comprobarlo b) Arrancar sobre césped corto o sobre superficies ya cortadas; modificar eventualmente la altura de corte c) Limpiar el chasis para que la cuchilla funcione correctamente d) Introducir el enchufe de seguridad (ver apdo. 6) e) Quitar la batería y volver a ponerla (ver apdo. 5.) f) Dejar que el aparato se enfríe durante al menos 10 min
La potencia del motor disminuye	a) Césped demasiado crecido o húmedo b) Chasis del cortacésped atascado c) Cuchilla fuertemente gastada d) La potencia de la batería disminuye	a) Corregir la altura de corte b) Limpiar chasis c) Cambiar cuchilla d) Comprobar la capacidad de la batería y, de ser necesario, cargarla (ver apdo. 5.)
Corte irregular	a) Cuchilla gastada b) Altura de corte incorrecta	a) Cambiar o afilar cuchilla b) Corregir la altura de corte

Advertencia! ¡El motor lleva un guardamotor que lo desconecta en caso de sobrecarga y, tras una breve pausa de enfriamiento, vuelve a conectarlo de forma automática!

Danger!

When using the equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating instructions and safety regulations with due care. Keep this manual in a safe place, so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these operating instructions and safety regulations as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to a failure to follow these instructions and the safety instructions.

Explanation of the warning signs on the equipment (see Fig. 29)

1. „Warning - Read the operating instructions to reduce the risk of injury“
2. Keep your distance!
3. Caution! - Sharp blades - Pull out the safety plug before carrying out any maintenance work.
The blades will continue to rotate after the motor is switched off!
4. Protect the equipment from the damp and never expose it to rain.
5. Guaranteed sound power level: 92 dB
6. Dispose of batteries correctly
7. For use in dry rooms only
8. Safety class II
9. Store the battery only in dry rooms with an ambient temperature of +10°C to +40°C.
Place only charged batteries in storage (charged at least 40%).
10. Use batteries which are charged to the same level.
11. Risk of cut injuries. Caution: rotating cutters.

General safety information for power tools**WARNING**

Read all the safety information, instructions, illustrations and technical data provided on or with this power tool. Failure to adhere to the following instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Keep all the safety information and instructions in a safe place for future use.

The term „power tool“ used in the safety information and instructions refers to power tools operated from the mains power supply (with a power cable) and to battery operated power tools (without a power cable).

1. Workplace safety

- a) **Keep your work area clean and well illuminated.** Untidy or unlit work areas can result in accidents.
- b) **Do not operate the electric tool in an environment where there is a risk of explosions and where there are inflammable liquids, gases or dust.** Electric tools produce sparks which could set the dust or vapours alight.
- c) **Keep children and other people away from the power tool while you are using it.** If you are distracted you may lose control of the power tool.

2. Electrical safety

- a) **The connector plug from this electric tool must fit into the socket. The plug should never be altered in any way. Never use adapter plugs together with earthed electric tools.** Unaltered plugs and correct sockets reduce the risk of an electric shock.
- b) **Avoid bodily contact with earthed surfaces such as pipes, heating, ovens and fridges.** The risk of electric shock is increased if your body is earthed.
- c) **Keep the tool out of the rain and away from moisture.** The ingress of water into an electric tool increases the risk of an electric shock.
- d) **Do not use the power cable for a purpose for which it is not designed, for example to carry the power tool, hang it up or to pull the plug out of the socket. Keep the power cable away from heat, oil, sharp edges and moving parts.** Power cables that are damaged or tangled increase the risk of an electric shock.
- e) **If you use an electric power tool outdoors, use only extension cables that are suitable for outdoor use.** The use of an extension cable which is suitable for outdoor use reduces the risk of an electric shock.
- f) **If operation of the electric tool in a damp environment can not be avoided, use a earth-leakage circuit-breaker.** The earth-leakage circuit-breaker reduces the risk of an electric shock.

3. Safety of persons

- a) **Be careful, watch what you are doing and use an electric tool sensibly. Do not use the tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention when using the electric tool can result in serious injuries.

- b) **Wear personal protection equipment and always wear safety goggles.** Wearing personal protection (such as dust masks, non-slip safety shoes, safety helmet or ear protection, depending upon the type and use of the electric tool) reduces the risk of injury.
 - c) **Make sure that the appliance cannot start up accidentally. Ensure that the electric tool is switched off before you connect it to the power supply and/or insert the battery, or pick up or carry the tool.** If your finger is on the switch whilst carrying the electric tool or if you connect the appliance to the mains when it is switched on, this can lead to accidents.
 - d) **Remove all adjusting tools or wrenches before you switch on the power tool.** Any tool or wrench in a rotating part of the power tool could cause injuries.
 - e) **Avoid abnormal working postures. Make sure you stand squarely and keep your balance at all times.** This will enable you to control the power tool better in unexpected situations.
 - f) **Wear suitable clothes. Never wear loose fitting clothes or jewelry.** Keep hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewelry or long hair can be caught by moving parts.
 - g) **If dust extraction devices and dust collection devices can be fitted, they must be connected and must be used correctly.** The use of a dust extractor can reduce the dangers posed by dust.
 - h) **Do not allow yourself to be lulled into a false sense of security and do not ignore the safety regulations covering electric power tools, even if you are familiar with the power tool after having used it many times.** Carelessness can lead to serious injuries in just a fraction of a second.
- 4. Using and handling the power tool**
- a) **Do not overload your power tool. Use the correct electric tool for the job in hand.** The correct tool will enable you to work better and more safely within the specific performance range.
 - b) **Do not use an electric power tool if the switch is defective.** An electric power tool that cannot be switched on or off is dangerous and must be repaired.
 - c) **Pull the plug out of the socket and/or remove the battery pack before making any adjustments to the tool, changing accessories or putting the power tool down.** These precautions will prevent the power tool starting accidentally.
 - d) **Keep unused electric tools out of the reach of children. Do not allow people who are not familiar with the power tool or who have not read these instructions to use the tool.** Electric tools are dangerous if they are used by inexperienced people.
 - e) **Look after power tools plug-in tools with care. Check that moving parts function correctly and do not jam, and whether any parts are broken or damaged such that they adversely affect the function of the power tool. Have damaged parts repaired before you use the power tool. Many accidents are caused by poorly maintained electric tools.**
 - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Carefully maintained cutting tools with sharp cutting edges will jam less and are easier to control.
 - g) **Use the power tool, accessories, plug-in tools, etc. as set out in these instructions. Take account of the conditions in your work area and the job in hand.** Using electric tools for purposes other than the one for which they are designed can result in dangerous situations.
 - h) **Keep the handles and grip surfaces dry, clean and free from oil and grease.** If the handles and grip surfaces are slippery, it will not be possible to operate and control the power tool safely in unforeseen situations.

5. Using and handling the cordless tool

- a) **Only charge the batteries in chargers that are recommended by the manufacturer.**

A charger that is designed for a certain type of battery may pose a fire risk if it is used with other types of battery.

- b) **Use only the correct batteries in the electric tools.** The use of other batteries may result in injuries and a fire risk.

- c) **Keep unused batteries away from paper clips, coins, keys, nails, screws and other metallic objects that could cause a short circuit between the contacts.** A short circuit between the battery contacts may cause burns or a fire.

- d) **In case of incorrect use, fluid may escape from the battery. Avoid contact with it. If you touch it by accident, rinse the affected area with water. If you get the fluid in your eyes, also seek medical advice.** Leaking battery fluid can cause skin irritation or burns.

- e) **Never use damaged or altered rechargeable batteries.** Damaged or altered rechargeable batteries can behave unpredictably and lead to a risk of fire, explosion or injury.

- f) **Never expose a rechargeable battery to fire or high temperatures.** Fire or temperatures over 130°C pose a risk of explosion.

- g) **Follow all the instructions on charging and never charge the rechargeable battery or cordless tool outside the specified allowable charging temperature range.** Incorrect charging or charging outside the allowable charging temperature range could cause irreparable damage to the battery and increase the risk of fire.

6. Service

- a) **Have your electric tool repaired only by trained personnel using only genuine spare parts.** This will ensure that your electric tool remains safe to use.

- b) **Never perform maintenance work on damaged rechargeable batteries.** All maintenance work on rechargeable batteries should only be performed by the manufacturer or authorized after sales service outlets.

Safety Instructions for Cordless Lawn Mowers

- a) **Never use the lawn mower in poor weather conditions, especially not during thunder storms.** *This will reduce the risk of being struck by lightning.*

- b) **Thoroughly check the work area for wild animals.** *Wild animals can be injured by the moving machine.*

- c) **Thoroughly check the work area and remove all stones, sticks, wire, bones and other foreign bodies.** *Foreign bodies could cause injury if catapulted into the surroundings.*

- d) **Each time before using the lawn mower check if the mower blades and the mower unit show signs of wear or damage.** *Worn or damaged parts will increase the risk of injury.*

- e) **Check the grass catch unit regularly for wear and damage.** *A worn or damaged grass catch unit will increase the risk of injury.*

- f) **Leave the safety guards in place. Safety guards must be in proper working order and correctly secured.** *A loose, damaged or defective safety guard could result in injuries.*

- g) **Keep the openings to the cooling air vents free of deposits.** *Blocked air vents and deposits can lead to overheating or risk of fire.*

- h) **Always wear non-slip safety shoes when using the machine. Never work in bare feet or wearing open sandals.** *This way you will reduce the risk of you injuring your feet through contact with the rotating mower blade.*

- i) **Always wear long trousers when using the machine.** *Bare skin will increase the probability of injury from foreign bodies catapulted into the surroundings.*

- j) **Do not use the lawn mower in wet grass. Always walk. Never run.** *This will reduce the risk of you slipping and falling, and the risk of resulting injuries.*

- k) **Do not use the lawn mower on overly steep slopes.** *This will reduce the risk of you losing control, slipping and falling, and the risk of resulting injuries.*

- l) **Take care to maintain a steady footing when working on slopes; always work across slopes, never straight up or straight down; be particularly careful when changing the direction in which you are working.** *This will reduce the risk of you losing*

control, slipping and falling, and the risk of resulting injuries.

- m) **Be particularly careful when mowing backwards and when you pull the lawn mower toward yourself. Always pay attention to your surroundings. This will reduce the risk of you stumbling while you are working.**
- n) **Do not touch any blades or any other dangerous parts while they are still moving. This will reduce the risk of you being injured by moving parts.**
- o) **Make sure that all switches are OFF and that the safety plug/battery has been removed before you remove any jammed material or clean the lawn mower. Unintentional actuation of the lawn mower could result in serious injuries.**

Supplementary information

- Switch the lawn mower off, pull out the safety plug and wait until the cutters have reached a complete standstill if you need to tip the mower over, transport it over surfaces other than grass, and if the mower has to be moved from and to the area you wish to mow.
- The lawn mower should not be tilted when the motor is switch on unless it has to be raised for starting purposes. In this case, tilt it as little as absolutely necessary and raise only the side opposite to that of the user.
- Switch off the motor and pull out the safety plug. Make sure that all moving parts have reached a complete standstill:
 - Whenever you leave the lawn mower unattended.
 - Before you dislodge any blockages or clogs in the chute.
 - Before you carry out any checks, cleaning, maintenance or other work on the lawn mower.
 - If you have struck a foreign object. Examine the mower for signs of damage and carry out any necessary repairs before restarting and continuing to work with the lawn mower. If the lawn mower begins to experience exceptionally strong vibrations, you must check it immediately:
 - Search for damage;
 - Repair the damaged parts as required;
 - Make sure that all nuts, bolts and screws are fastened securely.

Maintenance and storage

- a) Make sure that all nuts, bolts and screws are tightened securely and that the machine is in safe working condition.
- b) Allow the lawn mower to cool before you put it into an enclosed area.
- c) Routinely check the grass catch unit for signs of wear and impaired functionality.
- d) Take care not to jam your fingers between moving blades and stationary parts of the equipment while you are adjusting the equipment.
- e) While you are carrying out maintenance work on the blades, remember that the blades can still be moved even if the power source has been switched off.
- f) For safety reasons, replace worn or damaged parts. Use only original spare parts and original accessories. Poor maintenance, the use of non-approved accessories and the removal or modification of safety components can result in damage to the machine and very serious injuries.
- g) Empty the catch basket before you put the machine into storage.

Additional safety instructions

We pay a great deal of attention to the design of every battery pack to ensure that we supply you with batteries which feature maximum power density, durability and safety. The battery cells have a wide range of safety devices. Each individual cell is initially formatted and its electrical characteristic curves are recorded. These data are then used exclusively to be able to assemble the best possible battery packs. **Despite all the safety precautions, caution must always be exercised when handling batteries. The following points must be obeyed at all times to ensure safe use.**

Safe use can only be guaranteed if undamaged cells are used. Incorrect handling can cause cell damage.

Important: Analyses confirm that incorrect use and poor care are the main causes of the damage caused by high performance batteries.

Information about the battery

1. The battery pack supplied with your cordless tool is not charged. The battery pack has to be charged before you use the tool for the first time.
2. For optimum battery performance avoid low discharge cycles. Charge the battery pack

frequently.

3. Store the battery pack in a cool place, ideally at 15°C and charged to at least 40%.
4. Lithium-ion batteries are subject to a natural ageing process. The battery pack must be replaced at the latest when its capacity falls to just 80% of its capacity when new. Weakened cells in an aged battery pack are no longer capable of meeting the high power requirements and therefore pose a safety risk.
5. Do not throw battery packs into an open fire. There is a risk of explosion!
6. Do not ignite the battery pack or expose it to fire.
7. **Do not exhaustively discharge batteries.** Exhaustive discharge will damage the battery cells. The most common cause of exhaustive discharge is lengthy storage or non-use of partly discharged batteries. Stop working as soon as the performance of the battery falls noticeably or the electronic protection system triggers. Place the battery pack in storage only after it has been fully charged.
8. **Protect batteries and the tool from overloads.** Overloads will quickly result in overheating and cell damage inside the battery housing without this overheating actually being apparent externally.
9. **Avoid damage and shocks.** Replace batteries which have been dropped from a height of more than one meter or which have been exposed to violent shocks without delay, even if the housing of the battery pack appears to be undamaged. The battery cells inside the battery may have suffered serious damage. In this respect, please also read the waste disposal information.
10. If the battery pack suffers overloading and overheating, the integrated protective cut-off will switch off the equipment for safety reasons. **Important.** Do not press the ON/OFF switch any more if the protective cut-off has actuated. This may damage the battery pack.
11. Use only original battery packs. The use of other batteries may result in injuries, explosion and a fire risk.
12. **Protect your rechargeable battery against moisture, rain and high humidity.** Moisture, rain and high humidity can cause dangerous cell damage. Never charge or work with batteries which have been exposed to moisture, rain or high humidity – replace them immediately.
13. If your equipment is fitted with a detachable battery, remove the battery for safety reasons

after you have finished your work

Information on chargers and the charging process

1. Please check the data marked on the rating plate of the battery charger. Be sure to connect the battery charger to a power supply with the voltage marked on the rating plate. Never connect it to a different mains voltage.
2. Protect the battery charger and its cable from damage and sharp edges. Have damaged cables repaired without delay by a qualified electrician.
3. Keep the battery charger, batteries and the cordless tool out of children's reach.
4. Do not use damaged battery chargers.
5. Do not use the supplied battery charger to charge other cordless tools.
6. In heavy use the battery pack will become warm. Allow the battery pack to cool to room temperature before commencing with the charging.
7. **Do not over-charge batteries.** Do not exceed the maximum charging times. These charging times only apply to discharged batteries. Frequent insertion of a charged or partly charged battery pack will result in over-charging and cell damage. Do not leave batteries in the charger for days on end.
8. **Never use or charge batteries if you suspect that the last time they were charged was more than 12 months previously.** There is a high probability that the battery pack has already suffered dangerous damage (exhaustive discharge).
9. Charging batteries at a temperature below 10°C will cause chemical damage to the cell and may cause a fire.
10. Do not use batteries which have heated during the charging process, as the battery cells may have suffered dangerous damage.
11. Do not use batteries which have suffered curvature or deformation during the charging process or which show other non-typical symptoms (gassing, hissing, cracking,...)
12. Never fully discharge the battery pack (recommended depth of discharge max. 80%)
A complete discharge of the battery pack will lead to premature ageing of the battery cells.
13. Never charge the batteries unsupervised.

Protection from environmental influences

1. Wear suitable work clothes. Wear safety goggles.
2. **Protect your cordless tool and the battery charger from moisture and rain.** Moisture and rain can cause dangerous cell damage.
3. Do not use the cordless tool or the battery charger near vapors and inflammable liquids.
4. Use the battery charger and cordless tools only in dry conditions and an ambient temperature of 10-40°C.
5. Do not keep the battery charger in places where the temperature is liable to reach over 40°C. In particular, do not leave the battery charger in a car that is parked in the sunshine.
6. **Protect batteries from overheating.** Overloads, over-charging and exposure to direct sunlight will result in overheating and cell damage. Never charge or work with batteries which have been overheated – replace them immediately if possible.
7. **Storage of batteries, battery chargers and cordless tools.** Store the charger and your cordless tool only in dry places with an ambient temperature of 10-40°C. Store your lithium-ion battery pack in a cool, dry place at a temperature of 10-20°C. Protect them from humidity and direct sunlight. Only place fully charged batteries in storage (charged at least 40%).
8. Prevent the lithium-ion battery pack from freezing. Battery packs which were stored below 0°C for more than 60 minutes must be disposed of.
9. When handling batteries beware of electrostatic charge: Electrostatic discharges cause damage of the electronic protection system and the battery cells. Avoid electrostatic charging and never touch the battery poles.

Batteries and cordless electric equipment contain materials that are potentially harmful to the environment. Never place any rechargeable batteries or cordless electric machines or tools in your household refuse.



The batteries must be removed from the tool before it is disposed of.

The rechargeable battery should be taken to a suitable collection center for proper disposal. If you do not know the whereabouts of such a collection center, you should ask in your local council offices.

To ensure that any defective/damaged lithium-ion batteries are properly packaged and delivered when you send them to us, please contact our customer service or the point of sale at which the equipment was purchased.

When shipping or disposing of batteries and cordless tools, always ensure that they are packed individually in plastic bags to prevent short circuits and fires.

Do not lose these safety instructions

1. Safety regulations

The corresponding safety information can be found in the enclosed booklet.

Warning!

Read all the safety information, instructions, illustrations and technical data provided on or with this power tool. Failure to adhere to the following instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Keep all the safety information and instructions in a safe place for future use.

Children are not allowed to use this equipment. Children should be supervised so that they do not play with the equipment. Children are not allowed to carry out cleaning or maintenance. This equipment is not allowed to be used by people with limited physical, sensory or mental capacities or by those with insufficient knowledge or experience unless they are supervised or instructed by a person who is responsible for them.

2. Layout and items supplied

2.1 Layout (Fig. 1/2/5)

1. Switching bar
2. Top push bar
3. Push bar holder
4. Rechargeable battery cover hoods
5. Grass basket
6. Cutting height adjustment
7. Ejector flap

8. Safety lock-off
9. Steel mowing deck
10. Fastening nuts for push bar
11. Fastening screws for push bar
- 11a. Washers for fastening the push bar
12. Safety plug
13. Cable clip
14. Cleaning scraper
15. Filling level indicator
16. Battery pack
17. Battery charger
18. Mulching adapter
19. Side ejector adapter
20. Drive lever (clutch lever)
21. Speed adjuster lever
22. Fastening screws for the drive speed control unit

2.2 Items supplied and unpacking (Fig. 2)

Please check that the article is complete as specified in the scope of delivery. If parts are missing, please contact our service center or the sales outlet where you made your purchase at the latest within 5 working days after purchasing the product and upon presentation of a valid bill of purchase. Also, refer to the warranty table in the service information at the end of the operating instructions.

- Open the packaging and take out the equipment with care.
- Remove the packaging material and any packaging and/or transportation braces (if available).
- Check to see if all items are supplied.
- Inspect the equipment and accessories for transport damage.
- If possible, please keep the packaging until the end of the guarantee period.

Danger!

The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils or small parts. There is a danger of swallowing or suffocating!

Items supplied

- Cordless lawn mower
- Push bar holders (2x)
- Grass basket
- Washers (4x)
- Nuts for top and bottom push bar (2x)
- Safety plug
- Cable clips (2x)
- Battery (4x)
- Charging unit (2x)
- Fastening screws for top push bar (2x)

- Mulching adapter
- Original operating instructions
- Safety instructions

3. Proper use

Caution! Due to the high risk of bodily injury to the user, the lawn mower may not be used to trim bushes, hedges or shrubs, to cut scaling vegetation, planted roofs, or balcony-grown grass, to clean (suck up) dirt and debris off walkways, or to chop up tree or hedge clippings. Moreover, the lawn mower may not be used as a power cultivator to level out high areas such as molehills.

For safety reasons, the lawn mower may not be used as a drive unit for other work tools or toolkits of any kind, unless they have been expressly permitted by the manufacturer.

The equipment is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this.

4. Technical data

Voltage:	36 V 
Motor speed:	3300 min ⁻¹
Protection class:	III
Cutting width:	47 cm
Sound pressure level L_{pA} :	78.4 dB(A)
Uncertainty K_{pA} :	3 dB(A)
Sound power level L_{WA} :	89.5 dB(A)
Uncertainty K_{WA} :	1.89 dB(A)
Guaranteed sound power level L_{WA} :	92 dB(A)
Vibration at the handlebars a_h :	≤ 2,5 m/s ²
Uncertainty K:	1.5 m/s ²
Grass basket volume:	75 liters
Cutting height adjustment:	6-step
	30-65 mm
Protection type:	IPX1
Weight:	31.3 kg

4 x Power X-Change 4,0 battery

Voltage:	18 V 
Capacity:	5.2 Ah
Number of cells:	10

2 x Power-X Twincharger

Input voltage: 100-240 V~ 50-60 Hz

Output voltage: 20 V 

Output current: 3.0 A

Protection class: II / 

The lithium-ion batteries of the Power-X-Change series are allowed to be charged only with the Power-X charger.

Wear ear-muffs.

The impact of noise can cause damage to hearing.

Danger!**Sound and vibration**

Sound and vibration values were measured in accordance with EN 62841.

The impact of noise can cause damage to hearing. Total vibration values (vector sum of three directions) determined in accordance with EN 62841. The stated vibration emission levels and stated noise emission values were measured in accordance with a set of standardized criteria and can be used to compare one power tool with another.

The stated vibration emission levels and stated noise emission values can also be used to make an initial assessment of exposure.

Warning:

The vibration and noise emission levels may vary from the level specified during actual use, depending on the way in which the power tool is used, especially the type of workpiece it is used for.

Limit the operating time!

All stages of the operating cycle must be considered (for example, times in which the electric tools are switched off and times in which the tool is switched on but operates without load).

Keep the noise emissions and vibrations to a minimum.

- Only use appliances which are in perfect working order.
- Service and clean the appliance regularly.
- Adapt your working style to suit the appliance.
- Do not overload the appliance.
- Have the appliance serviced whenever necessary.
- Switch the appliance off when it is not in use.
- Wear protective gloves.

Residual risks

Even if you use this electric power tool in accordance with the instructions, certain residual risks cannot be eliminated. The following hazards may arise in connection with the equipment's construction and layout:

1. Lung damage if no suitable protective dust mask is used.
2. Damage to hearing if no suitable ear protection is applied.

5. Before using the equipment

The lawn mower is delivered partly assembled. The push bar and the grass basket must be assembled before using the lawn mower. Follow the instructions step by step and refer to the pictures when assembling.

Fitting the push bar (Fig. 3 to 6)

Insert the push bar holder (Fig. 2/Item 3) into the handlebar mount and secure with the fastening screw and nut (Fig. 4/5).

The top push bar (Fig. 1/Item 2) must be pushed onto the push bar holders (Fig. 2/Item 3) and secured as shown above in Fig. 6. Then fasten the cable to the push bar by the cable clips (Item 13). The push bar can be adjusted to 3 different height settings. To adjust the height, undo the fastening nuts (Item 10) and move the bar into the required lock (Fig. 3 to 6).

Warning!

Always set the identical handle height on both sides.

- Use the cable clips to align the cable with the long handle (Fig. 5/Item 13).

Fitting the drive speed control unit (Fig. 7-12)

To fit the drive speed control unit you first have to undo the 3 screws (Item 22) on the half of the housing which needs to be removed. (Fig. 7). Then lift that half of the housing off the rest of the unit. (Fig. 8). Now position the unit on the push bar (Item 2). The three pins must be in line with the holes in the push bar. Position the removed half of the housing on the push bar (Item 2) as well and fasten it to the unit again with the 3 screws (Fig. 10-11). Finally, to finish fitting it, attach the Bowden wire to the drive lever (Item 20). (Figure 12).

Fitting the grass basket (see Fig. 13)

Before you fit the grass basket you must ensure that the motor is switched off and the blade is not

rotating. Also pull out the safety plug (12) and remove all the power batteries (16). Lift the ejector flap (Fig. 13/Item 7) with one hand. With the other hand, hold the grass basket by the handle and hook it in from above (Fig. 13).

Filling level indicator of the grass collector (Fig. 23)

The grass collector is equipped with a filling level indicator (Fig. 2/Item 15), which is lifted by the airflow that the lawn mower generates during operation. If this drops down onto the grass catch basket during mowing, this means that the grass collector is full and needs emptying.

Adjusting the cutting height

Caution!

Adjust the cutting height only when the machine has been switched off, the safety plug (12) has been pulled out and the batteries (16) removed.

Before you begin to mow, check to ensure that the blade is not blunt and that none of the fasteners are damaged. To prevent any imbalance, replace blunt and/or damaged blades. To carry out this check, first switch off the motor and pull out the safety plug.

Warning!

Adjust the cutting height only when the machine has been switched off, the safety plug (12) has been pulled out and the batteries (16) removed.

The cutting height is adjusted as follows (see Fig. 18):

1. Push the lever (6) outwards.
2. Set the lever (6) to the desired cutting height.
3. Release the lever (6) and check that it is securely seated in the lock.

Using the mulching adapter (Fig. 15a)

In mulching mode the cuttings are shredded in the enclosed mower housing and then spread back onto the lawn. It is not necessary to gather and dispose of the grass.

Important! Mulching is only possible if the lawn is relatively short.

Warning!

Insert the mulching blade only when the machine has been switched off, the safety plug (12) has been pulled out and the batteries (16) removed.

To use the mulching function, disconnect the catch bag, slide the mulching adaptor (fig. 2/Item

18) through the ejector opening and close the ejector flap again.

Rear ejector (Fig. 14)

To use the rear ejector function you must open the ejector flap (Fig. 14/Item 7) slightly. Lock it in place with the locking lever. Swing up the locking lever and insert its foot into the recess provided. The mulching adapter (Item 18) is not allowed to be fitted when the rear ejector is used.

Side ejector (Fig. 15b)

You must fit the mulching adapter (18) in order to use the side ejector. Hook in the side ejector adapter (19) as shown in Fig. 15b.

Charging the battery (Fig. 21)

1. Take the battery pack out of the equipment. Do this by pressing the pushlock button.
2. Check that your mains voltage is the same as that marked on the rating plate of the battery charger. Insert the power plug of the charger (17) into the socket outlet. The green LED will then begin to flash.
3. Insert the battery pack (16) into the battery charger (17).
4. In the section entitled „Charger indicator“ you will find a table with an explanation of the LED indicator on the charger.

The battery pack can become a little warm during the charging. This is normal.

If the battery pack fails to charge, check:

- whether there is voltage at the socket outlet
- whether there is good contact at the charging contacts.

If the battery pack still fails to charge, send

- the charging unit
 - and the battery pack
- to our customer service center.

To ensure that items are properly packaged and delivered when you send them to us, please contact our customer service or the point of sale at which the equipment was purchased.

When shipping or disposing of batteries and cordless tools, always ensure that they are packed individually in plastic bags to prevent short circuits and fires.

To ensure that the battery pack provides long ser-

vice, you should take care to recharge it promptly. You must recharge the battery pack when you notice that the performance of the device drops. Never allow the battery pack to become fully discharged. This will cause it to develop a defect.

Installing the battery (Fig. 22)

Open the battery cover (Item 4). Then insert the batteries in the mounts as shown in Fig. 22.

For optimum mowing results and battery power performance it is always best to use batteries with the same capacity of 3.0 Ah or higher. There is also the option of using batteries with different capacities in the two battery mounts A and B (Fig. 2) which are opposite each other.

Always make sure, however, that you only use batteries of the same capacity in each separate battery bank (Fig. 27).

For example, you could use 2 x 4.0Ah batteries in one battery bank while using 2 x 3.0Ah batteries in the opposite battery bank.

Important!

Use only batteries which are charged to the same level. Never combine full and half-full batteries. Always charge the two/all batteries simultaneously. The equipment's operating time depends on the battery with the lower charge level. The two/all batteries must always be fully charged before use. Close the battery cover by swinging it down, and make sure that it latches in place correctly.

Battery capacity indicator (Fig. 20)

Press the button for the battery capacity indicator (Fig. 20/Item A). The battery capacity indicator (Fig. 20/Item B) shows the charge status of the battery using 3 LEDs.

All 3 LEDs are lit:

The battery is fully charged.

2 or 1 LED(s) are lit:

The battery has an adequate remaining charge.

1 LED flashes:

The battery is empty, recharge the battery.

All LEDs blink:

The battery temperature is too low. Remove the battery from the equipment, keep it at room temperature for one day. If the fault reoccurs, this means that the rechargeable battery has undergone exhaustive discharge and is defective. Remove the battery from the equipment. Never use or

charge a defective battery.

Caution!

Do not park the lawn mower in the sun. Batteries which have been inserted could heat up to inadmissible levels.

6. Operation

Caution!

The lawn mower is equipped with a safety switch to prevent unauthorized use. Directly before starting up the lawn mower insert the safety plug (Fig. 17) and remove the safety plug again when interrupting or terminating your work.

Important!

For safety reasons, it is not possible to start the cordless lawn mower if the pitch angle is over $\sim 70^\circ \pm 10^\circ$.

Caution!

To prevent the equipment switching on accidentally, the lawn mower is equipped with a safety switch (Fig. 17/Item 8) which must be pressed before the switching bar (Fig. 16/Item 1) can be activated. The lawn mower switches itself off when the switching bar is released. The start time can amount to several seconds (To make it easier to start, tilt the lawn mower slightly at the back (Fig. 25)). The speed will drop after a few seconds when in idle mode and will rise again after a few second when in working mode. Repeat this process several times so that you are sure that the machine functions properly. Before you perform any repair or maintenance work on the equipment, ensure that the blade is not rotating, that the safety plug (12) is disconnected and that the batteries (16) have been removed.

Warning! Never open the chute flap when the grass bag has been detached (to be emptied) and the engine is still running. A rotating blade can cause serious injuries!

Always carefully fasten the chute flap and grass basket. Before you remove them, switch off the motor and pull out the safety plug (12) first.

Drive unit

If you press the drive lever/clutch lever (Fig. 16/Item 20) the clutch for the drive will be closed and the lawnmower will start to move with the engine running. Release the drive lever in good time to stop the moving lawnmower. Practice starting

and stopping before you use the mower for the first time until you are familiar with controlling the mower.

Setting the speed (Vario Speed)

The driving speed of the lawnmower can be adjusted to various different settings. To do so, push the adjuster lever (Fig. 26/Item 21) forward until the desired speed is reached. If the adjuster lever is in the fully forward position in the driving direction, the lawnmower will move at maximum speed.

Important! The drive only operates if the motor is switched on. You therefore have to start the motor each time first and wait at least until the rated speed of the motor has been reached before pressing the drive lever/clutch lever (20). It is recommended to adjust the driving speed to the length of the grass you want to cut. The longer the grass, the slower the speed you should select.

Always ensure that a safe distance (provided by the length of the long handles) is maintained between the user and the mower housing. Be especially careful when mowing and changing direction on slopes and inclines. Maintain a solid footing and wear sturdy, non-slip footwear and long trousers.

Always mow along the incline (not up and down). For safety reasons, the lawn mower may not be used to mow inclines whose gradient exceeds 15 degrees.

Use special caution when backing up and pulling the lawn mower. Tripping hazard!

Tips for proper mowing

It is recommended that you overlap the mowing swaths.

Only use a sharp blade that is in good condition. This will prevent the grass blades from fraying and the lawn from turning yellow.

Try to mow in straight lines for a nice, clean look. The swaths should overlap each other by a few centimeters in order to avoid stripes.

How frequently you should mow your lawn is determined primarily by the speed at which the grass grows. In the main growing season (May - June) you will probably need to mow the lawn twice a week, otherwise just once a week. The cutting height should be between 4 - 6 cm and the

amount of growth before mowing again should be 4 - 5 cm. Normal grass which has grown to a height of up to 8cm can be mown to the desired height in one go without any problems. If the grass is allowed to grow somewhat longer for whatever reason, do not make the mistake of cutting it back to the normal height in one go. This will harm the lawn. For grass which has grown to over 10 cm in height we therefore recommend that you mow it with the highest cutting height setting first.

Important!

The cutting height setting has an influence on the maximum area that can be mown.

Keep the underside of the mower housing clean and remove grass build-up. Deposits not only make it more difficult to start the mower; they decrease the quality of the cut and make it harder for the equipment to bag the grass.

Always mow along inclines (not up and down). You can prevent the lawn mower from slipping down by holding a position at an angle upwards. Select the cutting height according to the length of the grass. Make several passes so that no more than 4cm of grass are cut at one time.

Switch off the motor, pull the safety plug (12) and remove the batteries (16) before doing any checks on the blade. Keep in mind that the blade continues to rotate for a few seconds after the motor has been switched off. Never attempt to manually stop the blade. Regularly check to see if the blade is securely attached, is in good condition and is sharp. If the contrary is the case, sharpen the blade or replace it. In the event that the blade strikes an object, immediately switch off the lawn mower and wait for the blade to come to a complete stop. Then inspect the condition of the blade and the blade mount. Replace any parts that are damaged.

As soon as grass clippings start to trail the lawn mower, it is time to empty the grass basket. Caution! Before taking off the grass basket, switch off the motor and wait until the blade has come to a stop. Pull out the safety plug (12).

To take off the grass basket, use one hand to lift up the chute flap and the other to grab onto the basket handle. Remove the basket. For safety reasons, the chute flap automatically falls down after removing the grass basket and closes off the rear chute opening. If any grass remains in the

opening, it will be easier to restart the engine if you pull the mower back approximately 1m.

Do not use your hands or feet to remove clippings in or on the mower housing, but instead use suitable tools such as a brush or a hand broom.

In order to ensure that the majority of grass clippings are picked up, the inside of the grass basket must be cleaned after each use.

Reattach the catch bag only when the motor is switched off, the safety plug has been pulled out and the blade has stopped.

Lift up the chute flap with one hand and, holding the grass basket by its handle with the other hand, hang in the basket from the top.

7. Cleaning, maintenance and ordering of spare parts

Hazard!

Pull out the safety plug and remove all the battery packs (16) before starting any cleaning work (Fig. 17/Item 8, Fig. 28).

7.1 Cleaning

- To make it easy to clean, fold down the push bar and move the equipment into the cleaning position. (Fig. 17)
- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it down with compressed air at low pressure.
- Do not clean the lawn mower with running water, particularly with high-pressure water.
- We recommend cleaning the equipment immediately each time after use.
- Clean the equipment regularly with a damp cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these may be aggressive to the plastic parts in the equipment. Ensure that no water can get into the interior of the equipment.
- For best results, clean the lawn mower with the provided spatula and with a brush or rag.

7.2 Maintenance

- Worn out or damaged blades, blade mounts, and bolts should be replaced as a set by an authorized professional in order to keep the equipment in balance.

- Ensure that all mounting components (i.e. screws, bolts, nuts etc.) are always tightened so that the equipment can be safely operated at all times.
- Check the grass catch assembly frequently for signs of wear.
- Replace excessively worn or damaged parts immediately.
- In order to ensure that you enjoy the equipment for many years to come, all screwed parts, as well as the wheels and axles, should be cleaned and lubricated.
- Keeping your lawn mower in good condition not only ensures a long lifespan and high performance, but also enables the equipment to thoroughly cut your grass with minimal effort.
- The blade is subjected to more wear and tear than any other component. Therefore, routinely check the condition of the blade and make sure that it is tightly fastened. If the blade is completely worn out, it must be immediately replaced or ground sharp again. An excessively vibrating mower means that the blade is not properly balanced or has become deformed from striking an object. In this case, the blade must be repaired or replaced.
- There are no other parts inside the equipment which require maintenance.

7.3 Replacing the blade

For safety reasons, we recommend having the blade replaced by an authorized professional. Caution! Pull out the safety plug and remove the battery packs (16)! Wear work gloves! Only replace the blade with a genuine Einhell replacement blade, as this will ensure top performance and safety under all conditions.

Carry out the following steps to change the blade:

1. Undo the fastening screw (see Fig. 19).
2. Remove the blade and replace with a new one.
3. When fitting the blade, make sure it is installed in the right direction. The blade's air vanes must project into the motor compartment (see Fig. 19). The dome mounts must be aligned with the punch holes in the blade. (see Fig. 19).
4. Then retighten the fastening screw. The tightening torque should be approx. 25 Nm. At the end of the season, perform a general inspection of the lawn mower and remove any grass and dirt which may have accumulated. At the start of each season, ensure that you

check the condition of the blade. If repairs are necessary, please contact our customer service center. Use only genuine spare parts.

7.4 Ordering replacement parts:

Please quote the following data when ordering replacement parts:

- Type of machine
- Article number of the machine
- Identification number of the machine
- Replacement part number of the part required

8. Storage and transport

Storage

Store the equipment and accessories out of children's reach in a dark and dry place at above freezing temperature. The ideal storage temperature is between 10 and 40 °C. Store the machine in its original packaging.

Transportation

- Switch the machine off and pull out the safety plug before transporting it.
- Fit the shipping protectors, if any.
- Protect the machine from damage and the strong vibrations that can occur particularly when transporting in vehicles.
- Secure the machine against slipping and tipping over

9. Disposal and recycling

The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled. The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Never place defective equipment in your household refuse. The equipment should be taken to a suitable collection center for proper disposal. If you do not know the whereabouts of such a collection point, you should ask in your local council offices.

10. Charger indicator

Indicator status		Explanations and actions
Red LED	Green LED	
Off	Flashing	Ready for use The charger is connected to the mains and is ready for use; there is no battery pack in the charger.
On	Off	Charging The charger is charging the battery pack in quick charge mode. The charging times are shown directly on the charger. Important! The actual charging times may vary slightly from the stated charging times depending on the existing battery charge.
Off	On	The battery is charged and ready for use. (READY TO GO) The unit then changes over to gentle charging mode until the battery is fully charged. To do this, leave the rechargeable battery on the charger for approx. 15 minutes longer. Action: Take the battery pack out of the charger. Disconnect the charger from the mains supply.
Flashing	Off	Adapted charging The charger is in gentle charging mode. For safety reasons the charging is performed less quickly and takes more time. The reasons can be: - The rechargeable battery has not been used for a very long time. - The battery temperature is outside the ideal range. Action: Wait for the charging to be completed; you can still continue to charge the battery pack.
Flashing	Flashing	Fault Charging is no longer possible. The battery pack is defective. Action: Never charge a defective battery pack. Take the battery pack out of the charger.
On	On	Temperature fault The battery pack is too hot (e.g. due to direct sunshine) or too cold (below 0° C). Action: Remove the battery pack and keep it at room temperature (approx. 20° C) for one day .

11. Troubleshooting

Fault	Possible Cause	Remedy
Motor does not start	a) Motor terminals disconnected b) Machine standing in high grass c) The mower housing is clogged d) Safety plug is not inserted e) Battery is not correctly inserted	a) Have it checked by a customer service workshop b) Start motor on shorter grass or already mowed area; change cutting height if necessary c) Clean housing so that the blade can run freely d) Insert the safety plug (see 6.) e) Remove the battery and reinsert (see 5.)
The drive motor does not start	a) Motor terminals disconnected b) Machine standing in high grass c) The mower housing is clogged d) Safety plug is not inserted e) Battery is not correctly inserted f) Thermal cut-out switch has tripped	a) Have it checked by a customer service workshop b) Start motor on shorter grass or already mowed area; change cutting height if necessary c) Clean housing so that the blade can run freely d) Insert the safety plug (see 6.) e) Remove the battery and reinsert (see 5.) f) Let the equipment cool down for at least 10 minutes
Motor performance drops	a) Grass too tall or damp b) The mower housing is clogged c) Blade badly worn d) Battery performance decreasing	a) Correct the cutting height b) Clean the housing c) Replace the blade d) Check the battery performance and charge the battery if necessary (see 5.)
Unclean cuts	a) Blade worn b) Wrong cutting height	a) Replace or sharpen the blade b) Correct the cutting depth

Important! In order to secure the engine and the batteries, these are equipped with a thermal switch, which switches off when overloaded and automatically switches on again after a cooling phase!



Two horizontal lines for a header, followed by 25 horizontal lines for the main body of the page, providing a template for writing or drawing.



Two horizontal lines for a header, followed by 20 horizontal lines for the main body of the page, providing a template for writing.



Two horizontal lines for a header, followed by 20 horizontal lines for the main body of the page, providing a template for writing.



EH 12/2025 (01)

